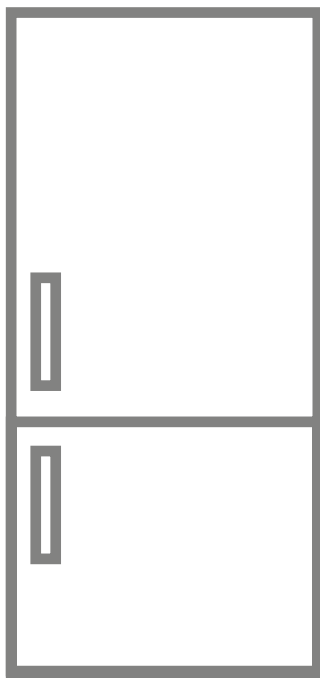


► RCR646F3MX

RU **Инструкция по эксплуатации**
Холодильник-морозильник

UA **Інструкція користувача**
Морозильна камера - Холодильник

USER MANUAL



AEG



| | | |
|----|---------------------|--|
| RU | ПОЖАРООПАСНО | Внимание! Существует опасность возникновения пожара из-за наличия легковоспламеняющихся материалов |
|----|---------------------|--|

Содержание

| | |
|---|-----------|
| ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ | 6 |
| Общие предостережения | 6 |
| Старые и вышедшие из строя холодильники | 11 |
| Правила техники безопасности | 12 |
| Установка и эксплуатация холодильника | 13 |
| Перед использованием холодильника | 14 |
| Размеры | 15 |
| РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ | 16 |
| Информация о технологии охлаждения нового поколения | 16 |
| Дисплей и панель управления | 17 |
| Дисплей и панель управления | 17 |
| Управление холодильником | 18 |
| Режим интенсивной заморозки | 18 |
| Режим интенсивного охлаждения | 18 |
| Экономичный режим | 19 |
| Режим «Отпуск» | 20 |
| Режим охлаждения напитков | 20 |
| Функции режима защиты от детей | 21 |
| Режим заставки | 21 |
| Функция оповещения об открытой дверце | 22 |
| Настройки температуры холодильной камеры | 22 |
| Настройки температуры морозильной камеры | 23 |
| Предупреждения по поводу настройки температуры | 24 |
| Принадлежности | 25 |
| Приготовление кубиков льда (Icematic) | 25 |
| Полка охладителя | 25 |
| Ящик морозильной камеры | 26 |
| Диск регулирования свежести | 26 |
| РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ | 27 |
| Холодильная камера | 27 |
| Морозильная камера | 28 |
| ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ | 32 |
| ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕСТАНОВКА | 34 |
| Перестановка дверцы | 34 |

| | |
|--|-----------|
| ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР. | 34 |
| Рекомендации по энергосбережению | 39 |
| КОМПОНЕНТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА И ЕГО ОТДЕЛЕНИЙ..... | 40 |
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ | 41 |
| ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРОВОДЯЩИХ ИСПЫТАНИЯ..... | 41 |

Данные инструкции по эксплуатации применимы к нескольким моделям. Поэтому могут существовать отличия.

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора AEG. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в AEG!

На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию приборов, инструкции по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.aeg.ru/support



Зарегистрировать прибор для улучшения обслуживания:

www.promo.electrolux.ru



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.electrolux-1.ru

Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне, может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.

Технические данные приведены на табличке с техническими данными, расположенной внутри прибора.

 Класс энергетической эффективности в Российской Федерации: A+

Дата изготовления изделия указана в его серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года изготовления, а вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 14512345 означает, что изделие изготовлено на сорок пятой неделе 2021 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143,
105 45 Stockholm, Швеция

Импортер и уполномоченная изготовителем организация:

ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-444-444-8

Изготовлено в Турции

ЧАСТЬ 1. ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ ИЗДЕЛИЯ

Общие предостережения

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией по эксплуатации до установки и использования холодильника. Изготовитель не несёт ответственности в случае возникновения повреждений, связанных с неправильным использованием прибора.

Следуйте инструкции и храните её в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.

Этот бытовой прибор не предназначен для использования в качестве встроенной бытовой техники.

В случае установки, отличной от отдельно стоящей, с соблюдением необходимых габаритов, прибор будет работать правильно, но энергопотребление может немного увеличиться.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенных устройствах не должны перекрываться.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте механические устройства или другие средства, которые не рекомендованы изготовителем для ускорения размораживания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не используйте внутри камер холодильника электрические приборы, если они не рекомендованы изготовителем.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не допускайте повреждений в системе циркуляции хладагента.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При установке прибора не допускайте сдавливания и повреждения кабеля питания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не устанавливайте переноски с электрическими розетками или портативные источники питания позади прибора.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Чтобы избежать рисков, обусловленных неустойчивостью прибора, его следует устанавливать строго в соответствии с инструкциями по установке.

⚠ Если в качестве хладагента в приборе используется R600a (эта информация приведена на табличке с техническими данными холодильника), следует быть предельно осторожным во время транспортировки и монтажа, чтобы не повредить компоненты системы охлаждения. Хотя R600a относится к экологически чистым природным газам, он является взрывчатым веществом. Поэтому в случае утечки вследствие повреждения компонентов системы охлаждения следует переместить прибор прочь от открытых источников огня или тепла и проветрить помещение, где он находится, в течение нескольких минут.

- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Утилизируйте упаковочный материал от продукта в соответствии с местными правилами.
- При перемещении и установке прибора не допускайте повреждения системы циркуляции охлаждающего газа.
- Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества (например, аэрозольные баллоны с горючим пропеллентом).
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных бытовых условиях, таких как:
 - кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях.
 - загородные дома, номера для клиентов в отелях, гостиницах и других помещениях жилого типа.
 - номера гостиниц типа «ночлег и завтрак».
 - кейтеринг и подобные сферы применения, не связанные с розничной торговлей.

- Если розетка не подходит под вилку прибора, ее должен заменить специалист авторизованного сервисного центра или иной специалист, обладающий необходимой и достаточной квалификацией, что позволит избежать аварийной ситуации.
- шнур питания холодильника снабжен специальной заземленной штепсельной вилкой. Эту вилку необходимо вставлять в специально заземленную розетку на 16 ампер или 10 ампер в зависимости от страны, в которой будет использоваться прибор. Если в помещении нет такой розетки, ее должен установить квалифицированный и опытный электрик.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Допускается разгрузка и загрузка холодильника детьми в возрасте от 3 до 8 лет. Не предусмотрено выполнение детьми операций по очистке и обслуживанию прибора, не предусмотрено пользование прибором детьми в раннем возрасте (от 0 до 3 лет), дети младшего возраста (от 3 до 8 лет) могут пользоваться прибором под постоянным присмотром взрослых, дети старшего возраста (от 8 до 14 лет), а также люди с физическими недостатками могут пользоваться прибором под надлежащим присмотром или после получения детальных инструкций о его безопасном использовании. Люди с серьезными физическими недостатками могут использовать прибор только под постоянным присмотром.

- Если поврежден шнур питания, его должен заменить специалист авторизованного сервисного центра или иной специалист, обладающий необходимой и достаточной квалификацией, что позволит избежать аварийной ситуации.
- Этот прибор не предназначен для использования на высоте более 2000 м над уровнем моря.

С целью недопущения загрязнения пищи соблюдайте следующие инструкции:

- Не оставляйте двери открытыми в течение длительного времени, это может привести к существенному повышению температуры в отделениях прибора.
- Выполняйте регулярную очистку поверхностей, которые вступают в контакт с пищей, а также доступных для чистки систем слива.
- Храните сырое мясо и рыбу в специальных отсеках холодильника, чтобы предотвратить контакт или попадание капель на другие продукты.
- Морозильные камеры, помеченные двумя звёздочками, предназначены для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения и приготовления мороженого или кубиков льда.
- Морозильные камеры, помеченные одной, двумя или тремя звёздочками, не предназначены для замораживания свежих продуктов.
- Если холодильник пустует в течение длительного времени, отключите его, разморозьте, помойте и высушите, оставив двери открытыми с целью предотвращения возникновения плесени в отделениях прибора.

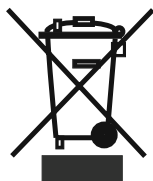
Обслуживание

- Для ремонта бытового прибора обращайтесь в Авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный или непрофессионально выполненный ремонт может быть небезопасным, а также это приведет к аннулированию гарантии.

Старые и вышедшие из строя холодильники

- Если Ваш холодильник имеет замок, сломайте или снимите его, прежде чем выбрасывать холодильник, поскольку внутри может оказаться запертым ребенок, и это может привести к несчастному случаю.
- Старые морозильные камеры и холодильники содержат изоляционный материал и охлаждающий агент с ХФУ. Следовательно, убедитесь, что Вы не наносите вред окружающей среде при выбрасывании старых холодильников.

Упаковочные материалы следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора отходов потребления.



Принимая участие в утилизации старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную этим символом. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей

утилизации.

Примечание:

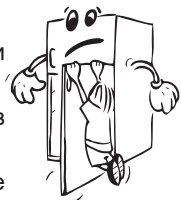
- Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях и предназначен только для охлаждения и хранения пищевых продуктов. Он не предназначен для использования в коммерческих и иных целях или для хранения каких-либо материалов, за исключением продуктов. В случае такого использования гарантия перестаёт действовать. При этом изготовитель не будет нести ответственности за какие-либо убытки.
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации до установки и использования холодильника. Изготовитель не несёт ответственности в случае возникновения повреждений, связанных с неправильным использованием прибора.
- Следуйте инструкциям и храните их в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в будущем.

Правила техники безопасности

- Не используйте множественные штепсельные розетки или удлинители.
- Не подключайте прибор к поврежденным, изношенным или старым розеткам.
- Старайтесь не тянуть и не изгибать шнур, а также избегайте его повреждений.



- Прибор предназначен для использования взрослыми людьми. Не позволяйте детям играть с холодильником или висеть на дверце.
- Во избежание поражения электрическим током, не вставляйте и не вытягивайте вилку мокрыми руками!
- Не ставьте стеклянные бутылки или жестяные банки для напитков в морозильную камеру. Бутылки и банки могут взорваться.
- В целях безопасности не помещайте в холодильник взрывоопасные и воспламеняющиеся материалы. Напитки с высоким содержанием алкоголя следует ставить в морозильную камеру вертикально, с плотно закрытой крышкой.
- При извлечении льда из морозильной камеры не прикасайтесь к нему. Лед может стать причиной холодовой травмы и/или порезов.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к замороженным продуктам! Не употребляйте мороженое и кубики льда сразу после их извлечения из морозильной камеры!
- Не замораживайте продукты повторно после размораживания. Это может привести к проблемам со здоровьем, например к пищевому отравлению.
- Не завешивайте корпус или верхнюю часть холодильника. Это отрицательно повлияет на его работоспособность.
- При транспортировке закрепляйте все принадлежности внутри холодильника, чтобы избежать их повреждения.



Установка и эксплуатация холодильника

Перед началом использования холодильника обратите внимание на следующие моменты:

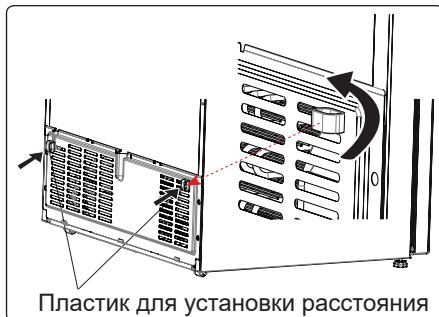
- Рабочее напряжение холодильника составляет 220–240 В при частоте 50 Гц.
- После установки розетки она должна быть доступной.
- Не пользуйтесь переходником для вилки.
- При первом включении холодильника, возможно появление специфического запаха. После начала охлаждения запах исчезнет.
- Перед подключением кабеля электропитания, убедитесь, что значение напряжения, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует величине напряжения электрической сети Вашего дома.
- Вставьте штепсель в розетку с надлежащим заземляющим соединением. Если электрическая розетка не имеет вывода заземления, или штепсель не подходит для подключения к розетке, мы рекомендуем вам обратиться за помощью к квалифицированному электрику.
- Устройство должно подключаться к сети с надлежащим образом установленной розеткой с предохранителем. Питание (переменный ток) и напряжение в рабочей точке должны быть указаны на заводской табличке устройства (заводская табличка расположена слева внутри холодильника).
- Мы не несем ответственности за повреждения в связи с эксплуатацией без заземления.
- Установите холодильник в месте, где на него не будут попадать прямые солнечные лучи.
- Не используйте холодильник на открытом воздухе и не оставляйте его под дождем.
- Прибор следует устанавливать на расстоянии не менее 50 см от печей, газовых духовых шкафов и радиаторов отопления, а также на расстоянии не менее 5 см от электрических духовок.
- Не завешивайте корпус или верхнюю часть холодильника. Это отрицательно повлияет на его работоспособность.
- Нужно оставить зазор сверху, чтобы устройство соответствовало размерам, указанным в разделе Размеры
- Не помещайте на холодильник тяжелые предметы.
- Перед использованием произведите тщательную чистку устройства, особенно внутри (см. раздел «Чистка и обслуживание»).
- Перед использованием холодильника протрите все детали теплой водой с добавлением чайной ложки бикарбоната натрия, а затем промойте чистой водой и дайте высохнуть. После очистки установите все детали на соответствующие места.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу прибор. Вы можете отрегулировать опоры, поворачивая их по часовой стрелке (или в обратном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в прибор.



Если в холодильнике установлен конденсатор с вентилятором:

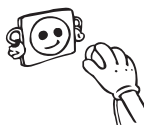
Конденсатор холодильника установлен в нижней части шкафа. Следовательно, установите дистанцирующую деталь путем крепления на отверстия на задней панели крышки и поверните на 90°, как показано на рисунке ниже, для обеспечения расстояния между холодильником и задней стенкой, около которой он расположен. Холодильник можно придвинуть к задней стенке до этой точки.

Если вы намерены расположить устройство отдельно у стены, установите задние распорные детали, чтобы обеспечить максимально возможное расстояние.

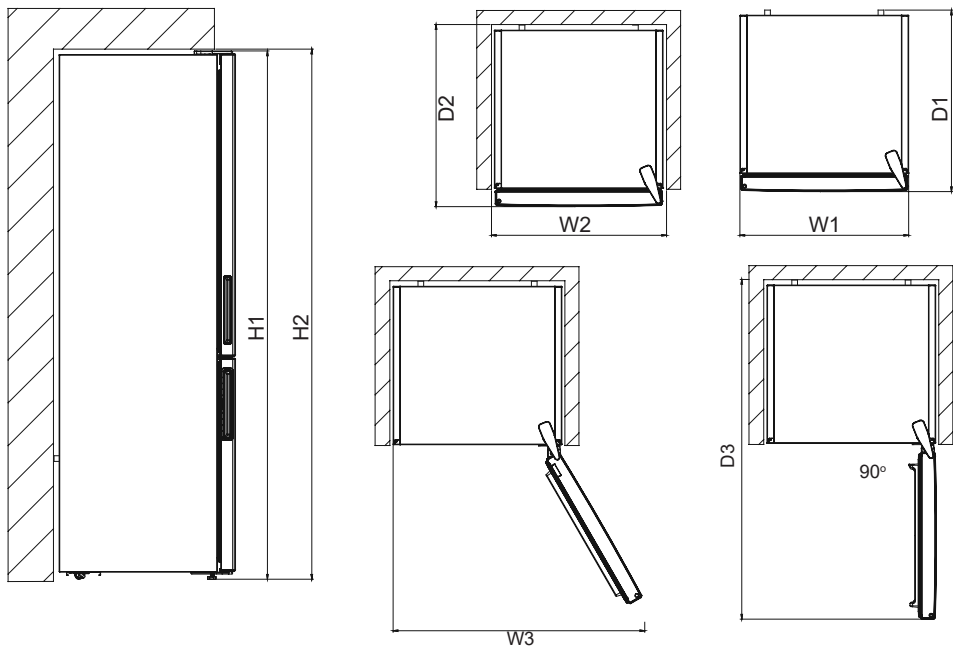


Перед использованием холодильника

- Если холодильник используется в первый раз или после транспортировки, он должен простоять в вертикальном положении в течение 3 часов, после чего его можно подключать к электрической сети. В противном случае, может быть поврежден компрессор.
- От холодильника может исходить запах, когда он запускается в первый раз; запах исчезнет, когда холодильник начнет охлаждаться.



Размеры



| Общие габариты ¹ | | |
|-----------------------------|----|------|
| H1* | мм | 1920 |
| W1 | мм | 700 |
| D1 | мм | 712 |

¹ высота, ширина и глубина прибора без ручки.

*включая высоту верхней дверной петли (10 мм).

| Пространство, требуемое при использовании ² | | |
|--|----|------|
| H2 | мм | 2070 |
| W2 | мм | 800 |
| D2 | мм | 737 |

² Высота, ширина и глубина бытового прибора включают в себя ручку, а также пространство, необходимое для циркуляции охлаждающего воздуха

| Общее пространство, требуемое для использования ³ | | |
|--|----|------|
| D3 | мм | 1173 |
| W3 | мм | 1263 |

³ Высота, ширина и глубина бытового прибора включают в себя ручку, а также пространство, необходимое для циркуляции охлаждающего воздуха, плюс пространство, необходимое для открытия дверцы на минимальный угол, позволяющий извлечь все внутреннее оборудование

ЧАСТЬ 2. РАЗЛИЧНЫЕ ФУНКЦИИ И ВОЗМОЖНОСТИ

Информация о технологии охлаждения нового поколения

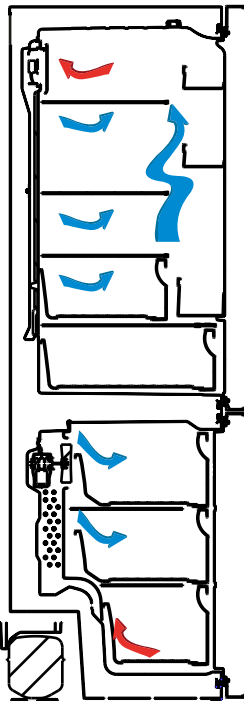
В холодильниках с охлаждением нового поколения применяется другая рабочая система, чем в холодильниках со статической системой. В обычных холодильниках влажный воздух, попадающий в него, а также водяной пар из пищи образует иней в морозильной камере. Для размораживания необходимо выключить холодильник. Пока прибор выключен, чтобы поддержать пищевые продукты в холодном состоянии, пользователь должен извлечь их из холодильника и очистить ото льда.

В холодильниках с системой охлаждения нового поколения условия в морозильной камере полностью отличаются. Благодаря вентилятору холодный и сухой воздух продувается через множество точек в морозильной камере. Однородность продуваемого холодного воздуха, даже между полками, позволяет равномерно и правильно замораживать пищевые продукты. С другой стороны, это происходит без образования льда.

В холодильном отделении будет та же ситуация, что и в морозильной камере. Воздух, нагнетаемый вентилятором и накапливаемый в верхней части холодильного отделения, охлаждается, проходя через промежуток позади воздуховода. Одновременно воздух продувается через отверстия в воздуховоде, за счет чего осуществляется охлаждение в холодильном отделении. Конструкция отверстий в воздуховоде обеспечивает равномерное распределение воздуха в этом отделении.

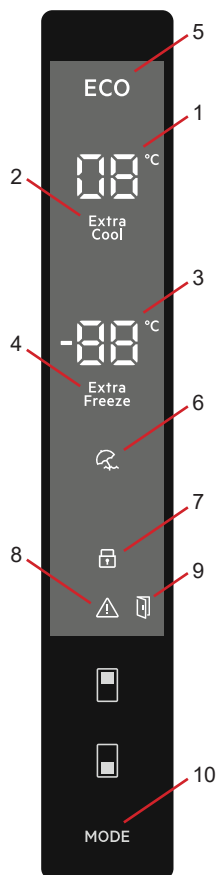
Так как между морозильной камерой и холодильником воздух не проходит, смешивания запахов не произойдет.

В результате, холодильник с охлаждением нового поколения оптимизирует использование большого пространства и обладает привлекательным внешним видом.



Дисплей и панель управления

Дисплей и панель управления



1. Экран установки значений настроек холодильного отделения.
2. Индикатор режима интенсивного охлаждения.
3. Экран установки значений настроек морозильной камеры.
4. Индикатор режима интенсивной заморозки.
5. Символ экономичного режима.
6. Символ режима «Отпуск».
7. Символ режима защиты от детей.
8. Символ звуковой сигнализации.
9. Символ оповещения об открытой дверце
10. Кнопка активации режимов «Экономичный», «Отпуск»...

Управление холодильником

Освещение (если имеется)

Когда прибор подключён к сети питания в первый раз, внутреннее освещение может включиться на 1 минуту позже из-за тестирования на открытие.

Режим интенсивной заморозки

Как он применяется?

Нажмите и удерживайте кнопку режима морозильной камеры, пока не увидите на дисплее символ интенсивной заморозки. Будет подан звуковой сигнал. Режим будет включен.

Во время этого режима:

- Можно настроить температуру холодильного отделения и установить режим интенсивного охлаждения. В этом случае режим интенсивной заморозки будет продолжен.
- Установить режимы «Экономичный» и «Отпуск» нельзя.
- Для отключения режима интенсивной заморозки повторите операцию включения этого режима.

Примечания:

- Максимальное количество свежих продуктов (в килограммах), которое возможно заморозить в течение 24 часов, указано на табличке холодильника.
- Для обеспечения оптимальной производительности прибора при максимальной мощности морозильной камеры активируйте режим интенсивной заморозки за 3 часа до того, как положите свежие продукты в морозильную камеру.



Режим интенсивной заморозки будет автоматически отключен через 24 часа или после понижения температуры в морозильном отделении ниже -32°C .

Режим интенсивного охлаждения

Как он применяется?

Нажмите и удерживайте кнопку режима холодильного отделения, пока на дисплее не появится символ интенсивного охлаждения. Будет подан звуковой сигнал. Режим будет включен.

Во время этого режима:

- Можно настроить температуру морозильного отделения и установить режим интенсивной заморозки. В этом случае работа в режиме интенсивного охлаждения будет продолжена.
- Установить режимы «Экономичный» и «Отпуск» нельзя.
- Для отключения режима интенсивного охлаждения повторите операцию включения этого режима.



Экономичный режим

Как он применяется?

- Нажмите и удерживайте кнопку «Режим», пока не появится символ режима «Экономичный».
- Если в течение 1 секунды не будет нажата какая-либо кнопка. Режим будет включен. Символ режима «Экономичный» загорится 3 раза. После активации режима будет подан звуковой сигнал.
- В этом режиме на индикаторе холодильной и морозильной камер будут отображаться символы «Е».
- Символ режима «Экономичный» и символ «Е» будут гореть, пока этот режим будет включен.

Во время этого режима:

- Можно настроить морозильную камеру. После отключения экономичного режима начнут работать выбранные настройки.
- Можно настроить режим работы холодильного отделения. После отключения экономичного режима начнут работать выбранные настройки.
- Можно выбрать режимы интенсивного охлаждения и заморозки. Экономичный режим автоматически отключится, и будет активирован выбранный режим.
- Режим «Отпуск» может быть выбран после отключения экономичного режима. Затем выбранный режим будет активирован.
- Чтобы отменить настройки, нажмите кнопку «Режим».



Режим «Отпуск»

Как он применяется?

- Нажмите и удерживайте кнопку «Режим», пока не появится символ режима «Отпуск».
- Если в течение 1 секунды не будет нажата какая-либо кнопка. Режим будет включен. Символ режима «Отпуск» загорится 3 раза. После активации режима будет подан звуковой сигнал.
- В этом режиме индикатор холодильного отделения будет отображать символы «--».
- Символ режима «Отпуск» и символ «--» будут гореть, пока этот режим будет включен.



Во время этого режима:

- Можно настроить морозильную камеру. После отключения режима «Отпуск» начнут работать выбранные настройки.
- Можно настроить режим работы холодильного отделения. После отключения режима «Отпуск» начнут работать выбранные настройки.
- Можно выбрать режимы интенсивного охлаждения и заморозки. Режим «Отпуск» автоматически отключится, и будет активирован выбранный режим.
- После отключения режима «Отпуск» может быть выбран экономичный режим. Затем выбранный режим будет активирован.
- Чтобы отменить настройки, нажмите кнопку «Режим».

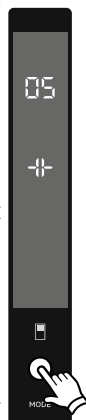
Режим охлаждения напитков

Когда он применяется?

Этот режим применяется для охлаждения напитков в течение настраиваемого времени.

Как он применяется?

- Нажмите и удерживайте в течение 5 секунд кнопку режима морозильной камеры.
- На экране установки значений настроек морозильной камеры запустится специальная анимация, а на экране установки значений настроек холодильного отделения будет вспыхивать «05».
- Нажмите кнопку холодильного отделения, чтобы настроить время охлаждения (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 минут).
- Когда вы выберете время, цифры на экране загорятся 3 раза и будет подан звуковой сигнал.
- Если в течение 2 секунд не будет нажата какая-либо кнопка, время будет установлено.
- Обратный отсчет времени начнется от настроенного времени, поминутно.
- Индикация оставшегося времени будет отображаться на экране.
- Чтобы отменить этот режим, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку режима морозильной камеры.



Функции режима защиты от детей

Когда он применяется?

Режим защиты от детей нужен для того, чтобы дети не играли с кнопками и не меняли установленные настройки.

Включение режима защиты от детей

Нажмите и удерживайте одновременно кнопки холодильного отделения и морозильной камеры в течение 5 секунд.

Отключение режима защиты от детей

Нажмите и удерживайте одновременно кнопки холодильного отделения и морозильной камеры в течение 5 секунд.

Примечание: Режим защиты от детей также отключится при перебоях напряжения либо если холодильник будет отключен от питания.



Режим заставки

Как им пользоваться?

- Для включения этого режима нажмите и удерживайте кнопку «Режим» в течение 3 секунд.
- При активированном режиме заставки панель управления погаснет, если в течение 30 секунд не нажимать кнопки.
- Если вы нажмете любую кнопку, когда панель управления погаснет, на экране появятся текущие настройки, и вы сможете выполнить корректировки. Если в течение 30 секунд не нажимать на кнопки и не отменять режим заставки, панель управления погаснет снова.
- Для отмены режима заставки снова нажмите и удерживайте кнопку «Режим» в течение 3 секунд.
- Когда активирован режим заставки, можно также активировать режим защиты от детей.
- При активированном режиме защиты от детей панель управления погаснет, если в течение 30 секунд не нажимать кнопки. Если нажать любую кнопку, можно увидеть последнее состояние настроек и режимов. Пока панель управления горит, режим защиты от детей можно отключить по соответствующей инструкции этого режима.



Функция оповещения об открытой дверце

Если дверца морозильной камеры открыта дольше 2 минут, бытовой прибор подаст двойной звуковой сигнал, и будет мигать значок открытой дверцы.



Настройки температуры холодильной камеры

- Исходная температура на индикаторе настроек холодильной камеры: +4 °С.
- Нажмите кнопку настройки холодильной камеры один раз.
- При первом нажатии этой кнопки на индикаторе настроек холодильной камеры отобразится последнее заданное значение.
- При каждом последующем нажатии этой кнопки заданная температура будет понижаться
- Если вы продолжите нажимать кнопку настройки холодильной камеры до тех пор, пока не появится символ интенсивного охлаждения, и если в течение 1 секунды не нажимать кнопку, индикатор режима интенсивного охлаждения начнет мигать.
- Если вы продолжите нажимать кнопку, параметр температуры снова начнет меняться, начиная с +8 °С.
- Температурный режим, заданный перед включением режимов «Отпуск», «Интенсивная заморозка», «Интенсивное охлаждение» и экономичного режима, возобновится после их сброса или отключения. Прибор продолжит работу в заданном температурном режиме.



Настройки температуры морозильной камеры

- Исходная температура на индикаторе настроек морозильной камеры: -18 °С.
- Нажмите кнопку параметров морозильной камеры один раз.
- При первом нажатии этой кнопки на экране отобразится последнее заданное значение.
- При каждом последующем нажатии этой кнопки заданная температура будет понижаться
- Если вы продолжите нажимать кнопку параметров морозильной камеры до тех пор, пока не появится символ интенсивной заморозки, и если в течение 1 секунды не нажимать кнопку, индикатор режима интенсивной заморозки начнет мигать.
- Если вы продолжите нажимать кнопку, параметр температуры снова начнет меняться, начиная с -16 °С.
- Температурный режим, заданный перед включением режимов «Отпуск», «Интенсивная заморозка», «Интенсивное охлаждение» и экономичного режима, возобновится после их сброса или отключения. Прибор продолжит работу в заданном температурном режиме.



Рекомендации по установке температуры в морозильном и холодильном отделении

| Морозильная камера | Холодильная камера | Примечания |
|-----------------------------------|--------------------|--|
| -18 °С | 4 °С | Для постоянного использования и наилучшей производительности. |
| -20 °С, -22 °С или -24 °С | 4 °С | Рекомендуется при температуре окружающей среды, превышающей 30 °С. |
| Режим интенсивной заморозки | 4 °С | Этот режим следует использовать, если вы хотите заморозить продукт за короткий промежуток времени. |
| -18 °С, -20 °С, -22 °С или -24 °С | 2 °С | Эти параметры температуры следует использовать при повышенной температуре окружающего воздуха, или если вы считаете, что холодильное отделение недостаточно охлаждено из-за частого открывания дверцы. |

Предупреждения по поводу настройки температуры

- В целях эффективности не рекомендуется использовать холодильник при температуре окружающей среды ниже 10 °С.
- Настройку температуры производят в зависимости от частоты открывания дверцы и количества хранимых внутри продуктов.
- Не начинайте выполнение следующей настройки, пока не завершите уже начатую.
- Чтобы полностью охладиться после подключения к электросети, холодильник должен без перерыва проработать около 24 часов (в зависимости от температуры окружающей среды). В этот период как можно реже открывайте дверцы холодильника и не загружайте в него слишком много продуктов.
- Чтобы предотвратить повреждение компрессора холодильника при отключении и повторном включении или при перебоях электропитания, используется функция 5-минутной задержки. Холодильник начинает работать в нормальном режиме через 5 минут.
- Холодильник предназначен для эксплуатации в диапазоне температур окружающей среды, указанном в стандартах, согласно климатическому классу на этикетке. В целях эффективности охлаждения использование холодильника за пределами указанного диапазона не рекомендуется.
- Данное изделие предназначено для использования при температуре окружающей среды от 10°С до 43°С.

| Климатический класс | Значение | Температура окружающей среды |
|---------------------|-----------------------|--|
| T | Тропический | Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 43 °С. |
| ST | Субтропический | Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 38 °С. |
| N | Умеренный | Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающего воздуха от 16 до 32 °С. |
| SN | Умеренный расширенный | Этот холодильный прибор предназначен для использования при температуре окружающего воздуха от 10 до 32 °С. |

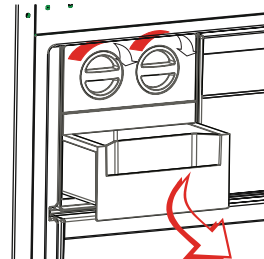
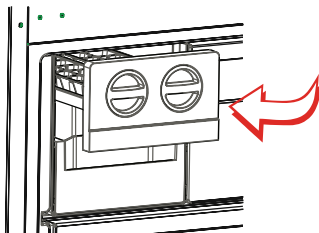
Прибор предназначен исключительно для работы при температуре окружающей среды от 10°С до 43°С. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в рамках указанного диапазона температур.

Принадлежности

Приготовление кубиков льда (Icematic)

- Достаньте форму для приготовления льда
- Наполните ее водой до линии.
- Вставьте форму для льда на место.
- Когда ледяные кубики застынут, поверните рычаг для высыпания их в коробку для льда.

(в некоторых моделях)



Примечание.

- Не наливайте воду в коробку для льда, чтобы приготовить лед, так как она может лопнуть.
- Извлечение емкости для приготовления льда может быть затруднено во время работы холодильника. В этом случае необходимо снять стеклянные полки.

Полка охладителя (в некоторых моделях)

Хранение продуктов в отделении охладителя, вместо морозильного или холодильного отделения, позволяет дольше сохранить свежесть и вкус продуктов, сохраняя при этом свежий внешний вид. В случае загрязнения лотка охладителя, извлеките его и промойте водой.

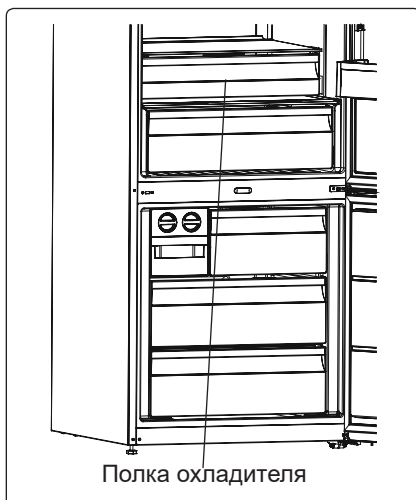
(Вода замерзает при 0°C, но продукты, содержащие соль или сахар, замерзают при более низкой температуре.)

Обычно отделение охладителя используется для сырой, слегка подсолненной рыбы, риса и т.п.

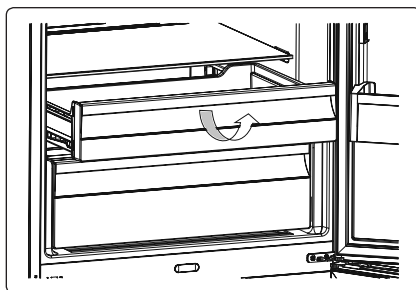
Не помещайте в отделение продукты, которые вы хотите заморозить, или лотки для приготовления льда.

Извлечение полки охладителя

- Потяните на себя полку охладителя, сдвигая ее по направляющим.
- Чтобы снять полку охладителя, приподнимите ее вверх.



Полка охладителя



Ящик морозильной камеры

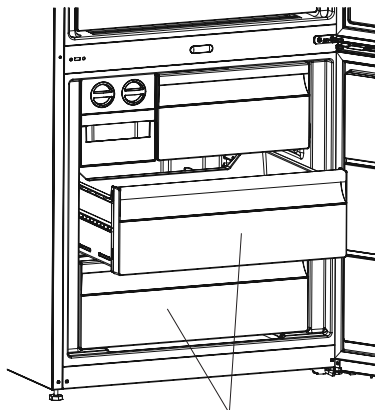
Ящик морозильной камеры позволяет размещать продукты для длительного хранения.

Извлечение ящика морозильной камеры

- Выдвиньте ящик до упора.
- Приподнимите переднюю часть ящика и извлеките его.

! Для установки ящика на направляющие повторите операцию в обратном порядке.

Примечание. Извлекая ящик, удерживайте его за ручку.



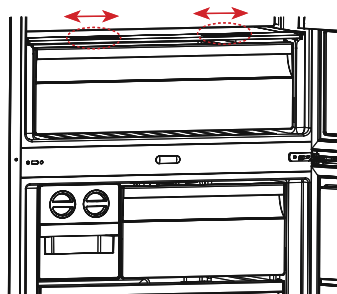
Ящики морозильной камеры

Диск регулирования свежести

Если регулятор влажности установить в закрытое положение, свежие фрукты и овощи будут храниться дольше.

В случае, когда отделение для фруктов и овощей заполнено до отказа, диск регулирования свежести, расположенный на передней стенке контейнера, следует открыть. Благодаря этому будет регулироваться воздух и уровень влажности в контейнере, и срок годности продуктов увеличится.


При появлении конденсации на стеклянной полке, регулятор влажности следует установить в открытое положение.



Все письменные и визуальные описания принадлежностей могут варьироваться в зависимости от модели.

ЧАСТЬ 3. РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ

Холодильная камера

- Отделение для свежих продуктов помечено символом (на табличке с техническими данными) 
- Для нормальных условий эксплуатации значение температуры холодильной камеры достаточно установить на 4 °С.
- Для снижения влажности и, соответственно, образования льда никогда не ставьте в холодильник жидкости в открытой посуде. Иней и лед скапливаются в наиболее холодных частях испарителя; со временем это потребует более частого размораживания.
- Никогда не ставьте в холодильник теплые продукты. Теплые продукты следует охладить при комнатной температуре и разместить в холодильном отделении, обеспечив необходимую циркуляцию воздуха.
- Ничто не должно прикасаться к задней стенке, поскольку это может вызвать намораживание и упаковка может прилипнуть к задней стенке. Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
- Поместите мясо и очищенную рыбу (завернутые в полимерную плёнку), которые вы будете использовать в течение 1–2 дней, в нижнюю секцию холодильной камеры (над контейнером для фруктов и овощей), так как это наиболее холодное отделение с лучшими условиями хранения.
- Фрукты и овощи можно поместить в соответствующий контейнер без упаковки.




ПРИМЕЧАНИЕ: Наиболее эффективное использование электроэнергии обеспечивается в конфигурации, когда ящики расположены в нижней части холодильной камеры, а полки равномерно распределены по объему. Положение отсеков на дверце не влияет на потребление энергии.

Ниже приведены некоторые рекомендации по размещению и хранению продуктов в холодильном отделении.

| Продукты | Максимальный срок хранения | Куда поместить в холодильной камере |
|--|---|--|
| Овощи и фрукты | 1 неделя | Контейнер для овощей |
| Мясо и рыба | 2 - 3 дня | В упаковке из полиэтиленовой пленки или в пакете или в контейнере для мяса (на стеклянной полке) |
| Свежий сыр | 3 - 4 дня | На специальной полочке на дверце |
| Масло и маргарин | 1 неделя | На специальной полочке на дверце |
| Продукты в бутылках Молоко и йогурт | До истечения срока хранения, указанного изготовителем | На специальной полочке на дверце |
| Яйца | 1 месяц | На полке-контейнере для яиц |
| Готовые блюда | | На всех полках |

ПРИМЕЧАНИЕ: Картофель, овощи и чеснок не должны храниться в холодильнике.

Морозильная камера

- Морозильная камера обозначена так: .
- Отделение глубокой заморозки используется для хранения замороженных продуктов в течение длительного времени и для изготовления льда.
- Для достижения максимальной производительности морозильной камеры используйте стеклянные полки в верхней и средней части камеры. В нижней части следует использовать нижнюю корзину.
- Не размещайте продукты, которые должны подвергнуться заморозке, рядом с уже замороженными продуктами.
- Продукты, подлежащие замораживанию (мясо, фарш, рыба и т. п.), можно замораживать, разделив на порции таким образом, чтобы можно было сразу употребить в пищу.
- Не замораживайте размороженные продукты повторно. Это может привести к проблемам со здоровьем, например к пищевому отравлению.
- Не помещайте в морозильную камеру горячие продукты, пока они не остынут. Иначе могут испортиться другие продукты, ранее помещенные в морозильную камеру.
- При покупке замороженных продуктов убедитесь, что они были заморожены при соответствующих условиях, а их упаковка не повреждена.
- При хранении замороженных продуктов следует соблюдать инструкции, указанные на упаковке. При отсутствии соответствующей информации продукты следует употребить в пищу как можно скорее.
- Если в упаковке с замороженными продуктами накопилась влага, а также имеется неприятный запах, скорее всего, продукты ранее хранились в несоответствующих условиях и испортились. Не покупайте такие продукты!
- Продолжительность хранения замороженных продуктов зависит от окружающей температуры, частоты открывания и закрывания дверей, настроек термостата, типа продуктов и времени, прошедшего с момента покупки до времени помещения в морозильную камеру. Всегда следуйте инструкциям на упаковке и никогда не превышайте указанный срок хранения.
- При длительном отсутствии электропитания не открывайте дверцу отсека глубокой заморозки. При длительном отсутствии электропитания не замораживайте продукты повторно. Постарайтесь употребить их в пищу как можно скорее.

Следует отметить, что если вам необходимо вновь открыть дверцу морозильной камеры сразу после ее закрытия, то она открывается с трудом. Это вполне нормально. После того как давление уравнивается, дверца будет открываться легко.

Важное примечание

- *Продукты сразу после размораживания следует готовить так же, как и свежие. Если они не были приготовлены после размораживания, их НЕЛЬЗЯ снова замораживать.*
- Вкус некоторых специй в приготовленных блюдах (анис, базилик, горчица полевая, уксус, ассорти из специй, имбирь, чеснок, лук, горчица, чабрец, майоран, черный перец и др.) изменяется: они приобретают сильный вкус

- при хранении в течение длительного времени. Поэтому в замораживаемые продукты следует добавлять небольшое количество специй или же добавлять специи после оттаивания продуктов.
- Срок хранения продуктов зависит от используемого масла. Подходящими маслами являются маргарин, телячий жир, оливковое масло и сливочное масло, а неподходящими — арахисовое масло и свиное сало.
- Продукты в жидком виде следует замораживать в пластмассовых контейнерах, другие продукты — в полиэтиленовой пленке или пакетах.



Некоторые предложения по размещению и хранению продуктов в морозильного камере представлены ниже.

| Молочные продукты | Подготовка | Максимальный срок хранения (месяцев) | Условия хранения |
|--|------------------------|--------------------------------------|--|
| Пакетированное (гомогенизированное) молоко | В собственной упаковке | 2 - 3 | Цельное молоко - в собственной упаковке |
| Сыр, кроме белого сыра | Ломтиками | 6 - 8 | В течение срока хранения можно использовать фабричную упаковку. При более длительном хранении необходимо завернуть в фольгу. |
| Масло, маргарин | В собственной упаковке | 6 | |

| | Максимальный срок хранения (месяцев) | Время разморозки при комнатной температуре (часы) | Время оттаивания в печи (минут) |
|----------------|--------------------------------------|---|---------------------------------|
| Хлеб | 4 - 6 | 2 - 3 | 4-5 (220-225 °С) |
| Печенье | 3 - 6 | 1 - 1,5 | 5-8 (190-200 °С) |
| Мучные изделия | 1 - 3 | 2 - 3 | 5-10 (200-225 °С) |
| Пирог | 1 - 1,5 | 3 - 4 | 5-8 (190-200 °С) |
| Тесто | 2 - 3 | 1 - 1,5 | 5-8 (190-200 °С) |
| Пицца | 2 - 3 | 2 - 4 | 15-20 (200 °С) |

| Мясо и рыба | Подготовка | Максимальный срок хранения (месяцев) |
|---|--|---|
| Стейк | Обертка из фольги | 6 - 8 |
| Баранина | Обертка из фольги | 6 - 8 |
| Жареная телятина | Обертка из фольги | 6 - 8 |
| Кубики телятины | В маленьких кусочках | 6 - 8 |
| Кубики баранины | В кусочках | 4 - 8 |
| Фарш | В упаковке без специй | 1 - 3 |
| Потроха (в кусочках) | В кусочках | 1 - 3 |
| Болонская колбаса/салями | Должна находиться в упаковке даже при наличии мембраны | |
| Курица или индейка | Обертка из фольги | 4 - 6 |
| Гусь и утка | Обертка из фольги | 4 - 6 |
| Оленина, крольчатина, дикий кабан | Порциями по 2,5 кг в виде филе | 6 - 8 |
| Пресноводная рыба (лосось, карп, сом) | После удаления из рыбы потрохов и чешуи следует ее промыть и высушить; в случае необходимости отрезать хвост и голову. | 2 |
| Тощая рыба, окунь, палтус, камбала | | 4 |
| Жирная рыба (тунец, макрель, луфарь, анчоусы) | | 2 - 4 |
| Моллюски | В очищенном виде и в пакетах | 4 - 6 |
| Икра | В собственной упаковке, алюминиевом или пластиковом контейнере | 2 - 3 |
| Улитки | В упаковке, алюминиевых или пластиковых контейнерах | 3 |

Примечание: После размораживания замороженного мяса его следует готовить как свежее мясо. Если после размораживания мяса оно не будет приготовлено, его нельзя замораживать снова.

| Овощи и фрукты | Подготовка | Максимальный срок хранения (месяцев) |
|---------------------------------|--|---|
| Стручковая фасоль и бобы | Промыть и порезать на мелкие кусочки, прокипятить в воде | 10 - 13 |
| Бобы | Очистить, промыть и прокипятить в воде | 12 |
| Капуста | Очистить и прокипятить в воде | 6 - 8 |
| Морковь | Очистить, порезать на дольки, прокипятить в воде | 12 |
| Перец | Отрежьте стебель, разрежьте на две половинки, удалите сердцевину и прокипятите в воде | 8 - 10 |
| Шпинат | Промыть и прокипятить в воде | 6 - 9 |
| Цветная капуста | Отделите листья, разрежьте сердцевину на кусочки и положите в воду с добавлением небольшого количества лимонного сока. | 10 - 12 |
| Баклажан | После промывки разрежьте на кусочки по 2 см. | 10 - 12 |
| Кукуруза | Очистите и упакуйте вместе со стеблем или в виде сладкой кукурузы | 12 |
| Яблоко и груша | Очистить от кожуры и порезать на куски | 8 - 10 |
| Абрикос и персик | Удалите косточку и разрежьте на кусочки | 4 - 6 |
| Клубника и черника | Промойте и очистите от шелухи | 8 - 12 |
| Приготовленные фрукты | Добавьте в контейнер 10% сахара | 12 |
| Слива, вишня, клюква | Промойте и очистите от стеблей | 8 - 12 |

ЧАСТЬ 4. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

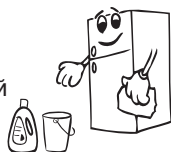
- Перед очисткой отключите холодильник.



- Не мойте холодильник в проточной воде.



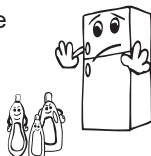
- Внутреннюю и внешнюю поверхности можно протереть мягкой тканью или губкой, смоченной в теплой мыльной воде.



- Извлеките все детали и промойте мыльной водой. Запрещается мыть в посудомоечной машине.



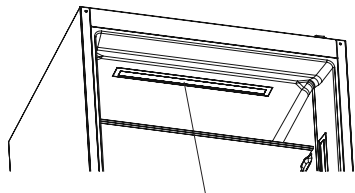
- Для очистки не используйте легковоспламеняющиеся, взрывчатые или коррозионные материалы (растворитель, бензин, кислоту).



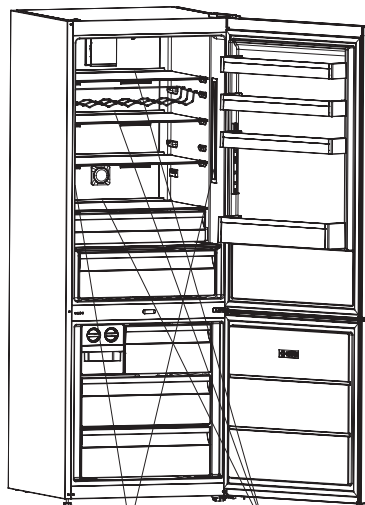
Убедитесь, что холодильник отключен.

Замена светодиодной подсветки

Если ваш холодильник оснащен светодиодной подсветкой, обратитесь в техническую службу, т.к. она может быть заменена только уполномоченным специалистом.



Холодильное отделение
Светодиоды осветительной ленты
(в некоторых моделях)



Холодильное отделение
Светодиоды осветительной ленты
(в некоторых моделях)

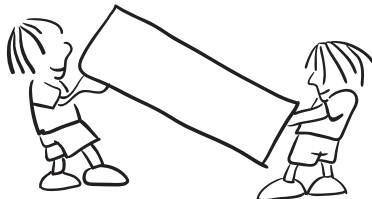
Холодильное отделение
Светодиоды осветительной ленты
(в некоторых моделях)

Примечание: Количество и место расположения светодиодных лент зависит от модели.

ЧАСТЬ 5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ПЕРЕСТАНОВКА

Транспортировка и перестановка холодильника

- Оригинальную упаковку и пенопласт можно использовать для повторной транспортировки (по желанию).
- Зафиксируйте холодильник с помощью прочной упаковки, ремней или крепких веревок. Следуйте инструкциям по транспортировке на упаковке.
- На время перестановки или транспортировки снимите подвижные детали (полки, принадлежности, контейнеры для овощей и т. д.) или зафиксируйте их в холодильнике ремнями, чтобы избежать ударов.



Перевозите холодильник в вертикальном положении.

Перестановка дверцы

- Невозможно изменить направление открывания дверцы холодильника, если ручки установлены на передней поверхности дверцы.
- Можно изменить направление открывания дверцы на моделях без ручек и моделях с ручками, установленными по бокам.
- Если направление открывания дверцы холодильника можно изменить, то обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для подобной модификации.

ЧАСТЬ 6. ПРЕЖДЕ ЧЕМ ЗВОНИТЬ В АВТОРИЗОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

Проверьте предупреждения

В случае недостаточной температуры в холодильной или морозильной камере либо той или иной неисправности холодильник генерирует предупреждения.

| КОД НЕИСПРАВНОСТИ | ЗНАЧЕНИЕ | ПРИЧИНА | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ |
|-------------------|----------------|---------|--|
| E01 | Сигнал датчика | | Как можно скорее обратитесь в сервисный центр. |
| E02 | Сигнал датчика | | Как можно скорее обратитесь в сервисный центр. |
| E03 | Сигнал датчика | | Как можно скорее обратитесь в сервисный центр. |
| E06 | Сигнал датчика | | Как можно скорее обратитесь в сервисный центр. |
| E07 | Сигнал датчика | | Как можно скорее обратитесь в сервисный центр. |

| КОД НЕИСПРАВНОСТИ | ЗНАЧЕНИЕ | ПРИЧИНА | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТРАНЕНИЮ |
|-------------------|---|--|---|
| E08 | Сигнал о пониженном напряжении питания | Мощность источника питания снизилась ниже 170 Вт. | <p>- Это не является неисправностью это позволяет предотвратить повреждение компрессора.</p> <p>- Напряжение необходимо повысить до требуемого уровня.</p> <p>Если этот предупреждающий сигнал не исчезает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p> |
| E10 | Недостаточно низкая температура в холодильном отделении | <p>Вероятно, это произошло после:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Длительного отсутствия напряжения питания. - В холодильнике остались горячие пищевые продукты. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Установите более низкую температуру в холодильном отделении или включите режим интенсивной заморозки. После того, как температура достигнет требуемого значения, код ошибки должен исчезнуть. Чтобы время установки требуемой температуры не удлинилось, двери должны быть закрытыми. 2. Освободите место перед отверстиями воздушного канала и не кладите продукты рядом с датчиком. <p>Если этот предупреждающий сигнал не исчезает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p> |
| E11 | Слишком низкая температура в холодильном отделении | Разное | <ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте, включен ли режим интенсивной заморозки. 2. Уменьшите температуру холодильного отделения. 3. Осмотрите вентиляционные отверстия, они должны быть чистыми и не закупоренными. <p>Если этот предупреждающий сигнал не исчезает, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p> |

Если холодильник не работает:

- Имеются неисправности в электрике?
- Подключен ли штепсель в розетку должным образом?
- Не сработал ли предохранитель розетки, в которую включен штепсель?
- Температура установлена правильно?
- Исправна ли розетка? Проверьте, подключив холодильник в розетку, в исправности которой Вы уверены.

Если холодильник недостаточно охлаждает продукты:

- Температура установлена правильно?
- Часто ли вы открываете дверцу холодильника и оставляете ее на долго открытой?
- Хорошо ли закрывается дверца холодильника?
- Блюда или продукты, помещенные в холодильник, не касаются задней стенки и не препятствуют циркуляции воздуха?
- Не перегружен ли холодильник?
- Оставлено ли достаточное расстояние между задней стенкой холодильника и стеной?
- Попадает ли температура окружающего воздуха в диапазон, указанный в этой инструкции по эксплуатации.

Если продукты в холодильнике чрезмерно охлаждаются

- Правильно ли настроена температура?
- Было ли за последнее время помещено в морозильную камеру большое количество продуктов? В этом случае холодильник может переохладить продукты, находящиеся в холодильной камере, поскольку эти продукты будут охлаждаться в течение более длительного времени.

Если холодильник работает слишком шумно

Для поддержания установленного уровня температуры время от времени может включаться компрессор. В это время холодильник будет шуметь при нормальной работе. После достижения требуемой температуры шум снизится автоматически. Если шум сохраняется:

- Устойчиво ли установлен прибор? Отрегулированы ли опоры?
- Нет ли какого-либо предмета за холодильником?
- Не вибрируют ли полочки или тарелки на полочках? Если это происходит, переставьте полочки или тарелки.
- Не вибрируют ли предметы, находящиеся на холодильнике?

Нормальные звуки

Звук растрескивания (льда):

- При автоматической разморозке.
- Во время охлаждения или нагревания холодильника (из-за расширения материала холодильника).

Короткое потрескивание: Слышно, когда термостат включает/выключает компрессор.

Звук компрессора (нормальный звук мотора): Этот звук означает, что компрессор работает нормально. Компрессор может издавать больше шума в течение короткого времени после включения.

Звук журчания и всплесков: Эти звуки вызваны течением хладагента по трубкам системы.

Звук текущей воды: Нормальный звук, вызванный течением воды в контейнер испарения при размораживании. Этот звук можно услышать при размораживании.

Звук дутья воздуха (Нормальный звук вентилятора): Этот звук может быть слышен в холодильнике No Frost при обычной работе системы в связи с циркуляцией воздуха.

Если внутри холодильника образуется влага:

- Все продукты упакованы должным образом? Высушиваются ли контейнеры перед помещением в холодильник?
- Дверца холодильника часто открывается? Влага из помещения попадает в холодильник при его открывании. Скопление влаги будет происходить быстрее, если дверцу открывают чаще, особенно при высокой влажности в помещении.
- Появление капель воды на задней стенке после автоматической разморозки является нормальным явлением (в статических моделях).

Если дверцы не открываются и не закрываются должным образом:

- Не мешают упаковки с продуктами закрытию дверцы?
- Правильно ли установлены дверные отсеки, полочки и ящички?
- Не повреждены ли прокладки дверцы?
- Стоит ли холодильник на ровной поверхности?

Если края холодильного шкафа, соприкасающиеся с соединениями двери, являются теплыми

Особенно летом (в жаркую погоду) поверхности, с которыми соприкасается соединение, могут нагреваться во время работы компрессора, это является нормой.

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ:

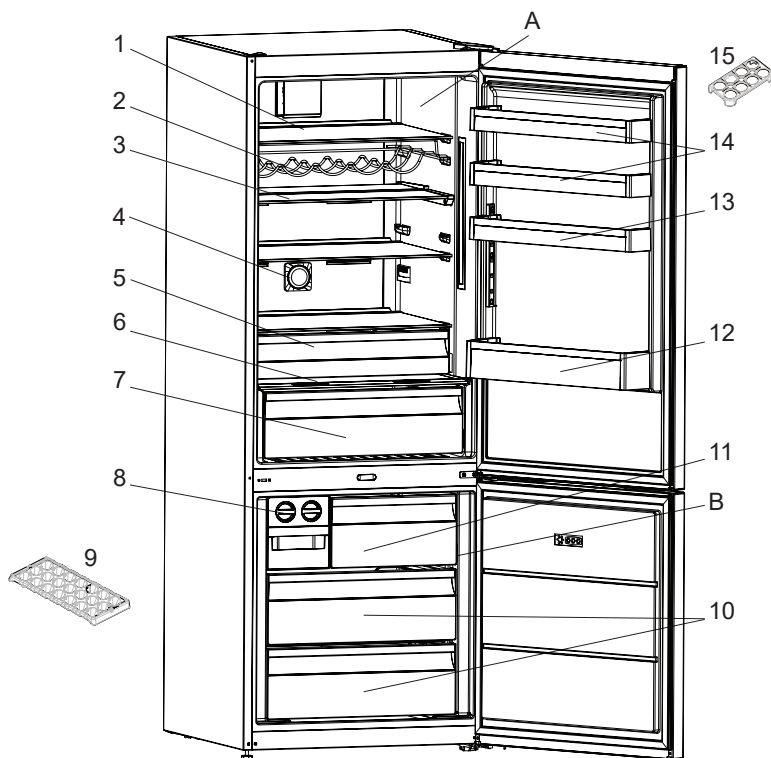
- Плавкий предохранитель компрессора включится после внезапного отключения электроэнергии или после отключения холодильника из розетки, чтобы дать газу в системе охлаждения время для стабилизации. Холодильник включится через 4 – 5 минут – волноваться не о чем.
- Блок охлаждения холодильника спрятан в задней стенке. Следовательно, внутри холодильника (на задней поверхности) могут появляться капельки воды или лед в силу того, что компрессор работает с определенными интервалами. Это нормально. В размораживании холодильника нет необходимости, пока не будет выявлено избыточное количество наледи.
- Если Вы не используете холодильник в течение длительного времени (например, во время летнего отпуска), отключите вилку из розетки. После размораживания необходимо очистить холодильник и оставить дверь открытой для предотвращения появления влаги и неприятного запаха.
- Если после выполнения всех изложенных выше инструкций проблема сохраняется, проконсультируйтесь с авторизованным сервисным центром.

Рекомендации по энергосбережению

- 1– Установите прибор в прохладном, хорошо вентилируемом помещении, куда не попадают прямые солнечные лучи, вдали от источников тепла (батареи отопления, плиты и т.д.). В противном случае необходимо использовать изоляционную панель.
- 2– Подождите, пока подогретые продукты и напитки охладятся снаружи.
- 3– При размораживании замороженных продуктов помещайте их в холодильную камеру. Низкая температура замороженных продуктов во время размораживания будет способствовать поддержанию низкой температуры внутри холодильной камеры. Таким образом, будет обеспечиваться энергосбережение. Если размораживание замороженных продуктов осуществляется снаружи, имеет место потеря энергии.
- 4– При размещении напитков и жидких продуктов они должны храниться в закрытом виде. Иначе в холодильнике будет иметь место повышенный уровень влажности. Таким образом, время работы будет увеличено. Также хранение напитков и жидких продуктов в закрытом виде способствует сохранению запаха и вкуса.
- 5– При размещении продуктов и напитков следует минимально открывать дверцу.
- 6– Следите за тем, чтобы отсеки холодильника с другой температурой (ящик для фруктов и овощей, охладитель и т.д.) оставались закрытыми.
- 7– Дверное уплотнение должно быть чистым и гибким. В случае износа прокладок необходимо произвести их замену.
- 8 – Режим Eco / настройка по умолчанию позволяет сохранять свежие и замороженные пищевые продукты с одновременной экономией электроэнергии.
- 9 – Отделение для свежих продуктов (Холодильник): Наиболее эффективное использование электроэнергии обеспечивается в конфигурации, когда ящики расположены в нижней части холодильной камеры, а полки равномерно распределены по объему. Положение отсеков на дверце не влияет на потребление энергии.
- 10 – Морозильное отделение (Морозильная камера): Внутренняя конфигурация бытового прибора позволяет обеспечить наиболее эффективное использование энергии.
- 11 – Не удаляйте накопители холода из корзины морозильного отделения (если таковые имеются).

ЧАСТЬ 7.

КОМПОНЕНТЫ ХОЛОДИЛЬНИКА И ЕГО ОТДЕЛЕНИЙ



Целью данного документа является исключительно предоставление информации о компонентах устройства. Компоненты зависят от модели устройства.

A. Холодильное отделение

B. Морозильная камера

1. Полки в морозильной камере

2. Полка для бутылок / Полка для вин *

3. Полки в морозильной камере

4. Ионизатор *

5. Полка охладителя *

6. Крышка контейнера для фруктов и овощей

7. Контейнер для фруктов и овощей

8. Приготовление кубиков льда (Icematic) *

9. Форма для льда *

10. Нижняя корзина морозильной камеры

11. Средняя корзина морозильной камеры

12. Верхняя корзина морозильной камеры

13. Полка для бутылок двери

14. Регулируемая дверная полка *

15. Полка для яиц

16. Подставка для яиц

* В некоторых моделях

ЧАСТЬ 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация находится на табличке технических данных, расположенной внутри прибора.

ЧАСТЬ 9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИЙ, ПРОВОДЯЩИХ ИСПЫТАНИЯ

Установка и подготовка бытового прибора к любой проверке на соответствие нормам EcoDesign должны осуществляться в соответствии со стандартом EN 62552. Требования к вентиляции, размеры выемок и минимальные зазоры сзади должны быть такими, как указано в этой инструкции по эксплуатации. Чтобы получить любую другую дополнительную информацию, включая схемы загрузки, обратитесь к изготовителю.



UA

ПОЖЕЖІ

Попередження; Ризик пожежі / легкозаймисті матеріали

Зміст

| | |
|---|-----------|
| ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ | 46 |
| Загальні попередження | 46 |
| Попередження щодо техніки безпеки | 51 |
| Встановлення та експлуатація холодильника | 52 |
| Перед використанням холодильника | 53 |
| Розміри..... | 54 |
| Інформація про технологію охолодження нового покоління..... | 55 |
| Дисплей та панель управління | 56 |
| Дисплей та панель керування..... | 56 |
| Експлуатація холодильника | 56 |
| Режим посиленого заморожування..... | 56 |
| Режим посиленого охолодження..... | 57 |
| Економний режим..... | 57 |
| Режим вихідного дня | 58 |
| Режим охолодження напоїв | 58 |
| Режим збереження екрана..... | 59 |
| Режим блокування від дітей..... | 59 |
| Функція сигналізації про відкривання дверей..... | 60 |
| Налаштування температури морозильної камери | 60 |
| Налаштування температури охолоджувача..... | 60 |
| Попередження щодо регулювання температури..... | 61 |
| Аксесуари | 63 |
| Лоток для льоду | 63 |
| Контейнер для заморожування | 63 |
| РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ..... | 65 |
| Холодильна камера | 65 |
| Морозильна камера..... | 66 |
| ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ | 70 |
| Розморожування | 71 |
| ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗМІНА МІСЦЯ РОЗТАШУВАННЯ | 72 |
| Переставлення дверцят | 72 |
| ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО | |

| | |
|--|-----------|
| ОБСЛУГОВУВАННЯ..... | 73 |
| ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ..... | 77 |
| ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ..... | 78 |
| ТЕХНІЧНІ ДАНІ | 79 |
| ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ЗДІЙСНЮЮТЬ ВИПРОБУВАННЯ | 79 |

ДЛЯ ВІДМІННИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

Дякуємо, що обрали продукт компанії AEG. Ми створили його з застосуванням інноваційних технологій, які дозволяють забезпечити бездоганну роботу протягом багатьох років і допомагають зробити життя простішим — властивості, які ви не знайдете в звичайних побутових приладах. Витратьте кілька хвилин на читання, щоб вибрати для себе найкраще.

Відвідайте наші вебсайти:



Скористайтеся порадами щодо правильного використання, ознайомтеся з брошурами, посібниками щодо усунення несправностей, а також дізнайтеся про обслуговування й ремонт:

www.registerelectrolux.com



Зареєструйте свій виріб, щоб поліпшити обслуговування:

www.registerelectrolux.com



Купуйте приладдя, витратні матеріали й оригінальні запасні частини для вашої побутової техніки:

www.aeg.com/shop

ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА Й ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ


Завжди використовуйте оригінальні запасні частини.

Під час звернення в наш авторизований сервісний центр укажіть перелічені нижче дані про виріб: Модель, артикул виробу та його серійний номер.

Цю інформацію можна знайти на табличці виробу.

 Попередження / Інформація щодо безпеки

 Загальна інформація й поради

 Інформація щодо захисту довкілля

Можливі зміни без попереднього повідомлення.

ЧАСТИНА - 1. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Загальні попередження

Уважно прочитайте цей посібник перед встановленням та використанням приладу. Виробник не несе відповідальності за збитки, що сталися через неналежне використання приладу.

Дотримуйтеся всіх інструкцій, наведених на приладі та в посібнику, та зберігайте цей посібник в надійному місці, щоб мати змогу звернутися до нього в майбутньому для вирішення можливих проблем.

Цей прилад не призначено для використання як вбудованого приладу.

Якщо прилад не встановлюється автономно, з урахуванням простору, необхідного для експлуатації, прилад працюватиме належним чином, але споживання енергії може дещо збільшитися.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слідкуйте за тим, щоб у вентиляційних отворах корпусу та внутрішній конструкції не було сторонніх предметів.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не застосовуйте механічні пристрої та інші засоби для прискорення процесу розморожування окрім тих, які рекомендує виробник.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте електричні прилади у відсіках для зберігання харчових продуктів, окрім рекомендованих виробником пристрою.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не допускайте пошкодження холодильного контуру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Розміщуючи прилад, не допускайте заземлення або пошкодження шнуру живлення.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не розташовуйте багатомісні розетки або переносні джерела живлення з заднього боку приладу.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Щоб уникнути небезпеки через нестійкість пристрою, він має бути встановлений у відповідності з інструкціями.

⚠ Якщо у приладі використовується холодильний агент R600a (це можна дізнатися з інформації на етикетці на холодильнику), необхідно дотримуватися обережності під час транспортування та монтажу, щоб уникнути пошкодження деталей приладу, що містять холодильний агент. Хоча R600a є екологічно безпечним природним газом, він є вибухонебезпечним, і в разі його витікання через пошкодження деталей холодильного контуру слід не допускати використання відкритого полум'я або джерел тепла поблизу холодильника та провітрити приміщення, в якому розташовано прилад, протягом кількох хвилин.

- Зберігайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці. Утилізуйте пакувальний матеріал від продукту відповідно до місцевих нормативних документів.
- Під час перенесення та розташування холодильника необхідно слідкувати за тим, щоб не пошкодити холодильний контур.
- Не зберігайте в цьому пристрої вибухові речовини, такі як аерозольні балони з горючим паливом.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх або подібних умовах, як-от:
 - у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ
 - домашніх господарствах та клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях
 - у місцях ночівлі з сніданком

- у місцях громадського харчування та аналогічних неторговельних закладах.
- Якщо штепсель холодильника не підходить до розетки, його повинен замінити виробник, його агент з обслуговування або спеціаліст аналогічної кваліфікації, щоб уникнути небезпеки.
- Цей прилад не призначено для використання людьми (включаючи дітей) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, які мають недостатній досвід та знання, окрім тих випадків, коли вони користуються приладом під наглядом або керівництвом особи, яка відповідає за їхню безпеку.
- До шнура живлення холодильника приєднана штепсельна вилка зі спеціальним заземленням. Вилку потрібно використовувати із розеткою зі спеціальним заземленням у діапазоні від 16 до 10 Ампер відповідно до норм країни, де продається продукт. Якщо у вас вдома така розетка відсутня, зверніться до кваліфікованого електрика для її встановлення.
- Якщо у вашому будинку немає такої розетки, зверніться до уповноваженого електрика для встановлення такої. Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку. Діти не повинні бавитися з приладом. Чищення та обслуговування не повинні робити діти без нагляду.
- Дітям від 3 до 8 років дозволяється завантажувати та розвантажувати холодильник. Не передбачено виконання дітьми будь-яких операцій з очистки або

обслуговування приладу, не передбачено використання приладу дітьми у ранньому віці (від 0 до 3 років), діти молодшого віку (від 3 до 8 років) можуть користуватися приладом під постійним наглядом дорослих, діти старшого віку (від 8 до 14 років), а також люди з фізичними вадами можуть безпечно користуватись пристроєм під належним доглядом або після детальних роз'яснень щодо умов користування приладом. Не передбачено використання приладу людьми з важкими фізичними вадами без постійного нагляду.

- Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти враженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.
- Цей прилад не призначено для використання на висоті понад 2000 м над рівнем моря.

Щоб уникнути забруднення їжі дотримуйтесь наступних інструкцій:

- Відкривання дверей упродовж тривалого проміжку часу може призвести до суттєвого підвищення температури у відділеннях приладу.
- Виконуйте регулярну очистку поверхонь, що вступають у контакт з їжею, а також доступних для очищення систем зливу.
- Зберігайте сире м'ясо або рибу у спеціальних контейнерах холодильника, щоб запобігти їх контакту або потрапляння крапель на інші продукти.
- Морозильні камери, позначені двома зірочками призначені для зберігання попередньо заморожених продуктів, зберігання або виготовлення морозива чи кубиків льоду.
- Морозильні камери, позначені однією, двома або трьома зірочками не призначені для заморожування свіжих продуктів.

- У разі, якщо холодильник лишається пустим на протязі тривалого часу, розморозьте, помийте та висушіть прилад і лишіть двері відчиненими, щоб запобігти утворенню плісняви всередині приладу.

Обслуговування

- Для ремонту цього побутового приладу зверніться до Авторизованого сервісного центра. Використовуйте тільки оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійно здійснений ремонт може мати наслідки з точки зору безпеки, а також призведе до втрати гарантії.

Старі та несправні холодильники

- Якщо у старому холодильнику є замок для блокування дверей, слід зняти або вивести з ладу замок перед викиданням холодильника, щоб уникнути нещасного випадку, в разі якщо дитина потрапить у пастку, замкнувши себе всередині приладу.
- Старі холодильники містять ізоляційний матеріал та холодильний агент, до складу якого входить ХФВ. Тому, викидаючи старий холодильник, дбайте про те, щоб не зашкодити довкіллю.



З усіх питань стосовно утилізації відпрацьованого електричного та електронного устаткування (Директива WEEE) в частині, що стосується повторного використання, переробки та відновлення, звертайтеся до місцевих органів влади.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

Примітки:

- Уважно прочитайте цей посібник перед встановленням та використанням приладу. Виробник не несе відповідальності за збитки, що сталися через неналежне використання приладу.
- Дотримуйтеся всіх інструкцій, наведених на приладі та в посібнику, та зберігайте цей посібник в надійному місці, щоб мати змогу звернутися до нього в майбутньому для вирішення можливих проблем.
- Цей прилад призначений для побутового використання. Він може використовуватися лише в домашньому господарстві та за своїм призначенням. Він не призначений для комерційного чи загального користування. Таке використання призведе до скасування гарантії на прилад, і компанія-виробник не нестиме відповідальності за можливі збитки.
- Цей прилад призначений для побутового використання і придатний лише для охолодження та зберігання продуктів харчування. Він не призначений для комерційного чи загального користування та/або зберігання речовин, відмінних від продуктів харчування. Компанія-виробник не несе відповідальності за збитки, що можуть статися через неналежне використання.

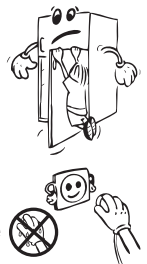


Попередження щодо техніки безпеки

- Для живлення приладу не використовуйте спарені розетки чи подовжувальний шнур.
- Не використовуйте шнур живлення, якщо він пошкоджений або зношений.
- Не тягніть, не згинайте та не пошкоджуйте шнур живлення.
- Не користуйтеся перехідниками.



- Цей прилад призначений для використання дорослими, не дозволяйте дітям гратися з приладом чи кататися, висячи на його дверях.
- Не вставляйте вилку в розетку та не виймайте її вологими руками — це може призвести до ураження електричним струмом!



- Не кладіть скляні пляшки або банки з напоями у морозильну камеру. Пляшки або банки можуть луснути.
- З метою безпеки не зберігайте у холодильнику вибухонебезпечні або легкозаймисті речовини. Пляшки з високим вмістом алкоголю необхідно щільно закрити й розташувати в холодильній камері вертикально.
- Коли дістаєте лід з морозильної камери, не торкайтеся до нього — лід може спричинити обмороження та/або порізи шкіри.
- Не торкайтеся заморожених продуктів вологими руками! Не вживайте в їжу морозиво та кубики льоду, щойно вийняті з морозильної камери!
- Розморожені продукти харчування не можна повторно заморозувати. Це може заподіяти шкоду здоров'ю, наприклад, спричинити харчове отруєння.
- Не накривайте корпус та верхню частину холодильника тканиною. Це впливає на ефективність роботи холодильника.



Під час транспортування зафіксуйте приладдя у холодильнику, щоб уникнути його пошкодження.

Встановлення та експлуатація холодильника

Перед використанням холодильника слід звернути увагу на викладену нижче інформацію.

- Робоча напруга холодильника становить 220–240 В за частоти 50 Гц.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що сталися внаслідок використання приладу без належного заземлення.
- Холодильник слід ставити в місці, де на нього не потраплятимуть прямі сонячні промені.
- Прилад має бути розташований на відстані щонайменше 50 см від кухонних плит, газових печей та радіаторів опалення та щонайменше 5 см від електричних плит.
- Прилад не можна використовувати поза приміщенням та залишати під дощем.
- Потрібно залишити проміжок зверху, щоб розміри приладу відповідали зазначеним у розділі Розміри
- Слід відрегулювати висоту передніх ніжок, щоб забезпечити стійку і надійну роботу холодильника. Для регулювання ніжок їх можна прокручувати за годинниковою стрілкою (або у протилежному напрямку). Це слід зробити до того, як покладете в холодильник продукти харчування.
- Перед використанням холодильника вимийте всі деталі теплою водою з додаванням чайної ложки харчової соди, а потім промийте чистою водою і висушіть. Після чищення встановіть усі деталі на місце.



Якщо холодильник оснащено конденсатором вентилятора:

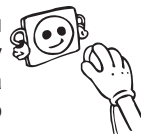
Конденсатор холодильника знаходиться в нижній частині камери. З цієї причини зберіть прокладку, зафіксувавши її в отворах на кришці нижньої панелі, і поверніть на 90°, як показано на малюнку нижче, щоб забезпечити відстань між холодильником і задньою стіною, біля якої розміщено холодильник. Можна пересунути холодильник до задньої стіни до цього місця.

Якщо ви збираєтеся розмістити прилад окремо біля стіни, встановіть задні спейсери, щоб забезпечити максимально можливу відстань.



Перед використанням холодильника

- Перед першим вмиканням холодильника або після транспортування для забезпечення ефективної роботи лишть холодильник у вертикальному положенні протягом 3 годин. Після цього його можна вмикати в розетку. Недотримання цієї вимоги може призвести до пошкодження компресора.
- При першому увімкненні холодильника може з'явитися сторонній запах. Запах зникне, коли розпочнеться охолодження.



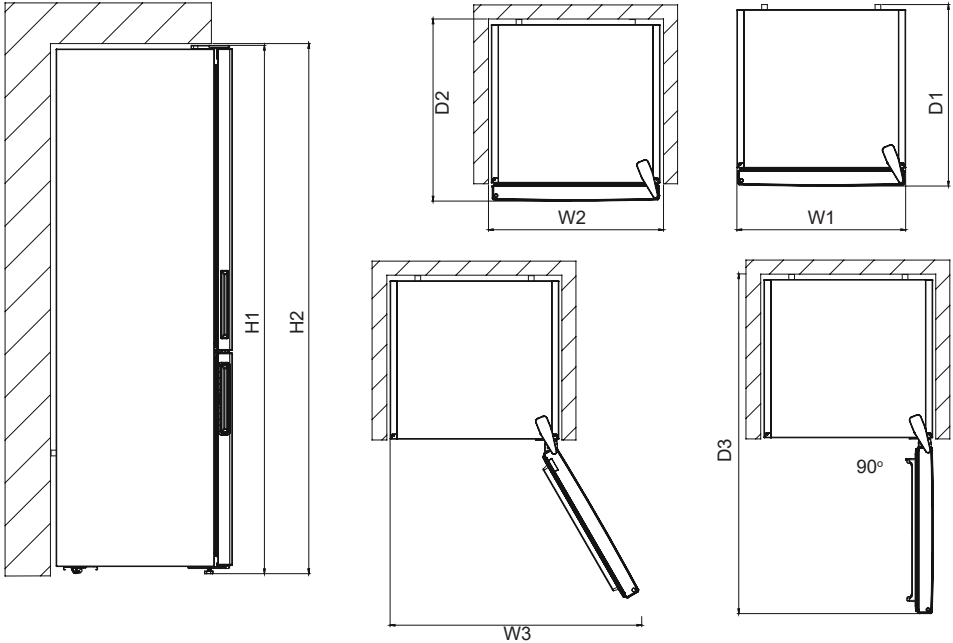
Внутрішнє освітлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик ураження електричним струмом.

- Відомості про лампи, розташовані всередині цього побутового приладу (запасні лампи треба купувати окремо): Ці лампи здатні витримувати екстремальні фізичні впливи в побутових приладах, як-от температура, вібрація, вологість, або призначені для індикації відповідного робочого режиму побутового приладу. Їх не призначено для застосування з іншою метою, і вони непридатні для освітлення житлових приміщень.

Розміри



Загальні габарити ¹

| | | |
|-----|----|------|
| H1* | мм | 1920 |
| W1 | мм | 700 |
| D1 | мм | 712 |

¹ висоту, ширину та глибину приладу без ручки.

*включно з висотою верхньої дверної петлі(10 мм).

Простір, потрібний під час використання ²

| | | |
|----|----|------|
| H2 | мм | 2070 |
| W2 | мм | 800 |
| D2 | мм | 737 |

² Висота, ширина та глибина побутового приладу передбачають ручку, а також простір, потрібний для циркулювання охолоджувального повітря

Спільний простір, потрібний для використання ³

| | | |
|----|----|------|
| W3 | мм | 1173 |
| D3 | мм | 1263 |

³ Висота, ширина та глибина побутового приладу передбачають ручку, а також простір, потрібний для циркулювання охолоджувального повітря, плюс простір, потрібний для відкриття дверцят на мінімальний кут, що дає змогу вийняти все внутрішнє обладнання

Інформація про технологію охолодження нового покоління

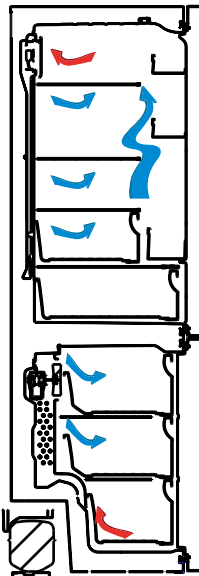
Холодильники-морозильники, в яких використовується технологія охолодження нового покоління, працюють за іншим принципом, ніж звичайні апарати. У звичайних холодильниках-морозильниках волога, що міститься в повітрі, яке потрапляє всередину, та випаровується з продуктів, перетворюється в морозильній камері на іній. Щоб розтопити, або розморозити цей іній, потрібно вимкнути холодильник із розетки. Щоб під час розморожування зберегти продукти холодними, їх потрібно перенести у інше місце; також користувачу доводиться видаляти залишки льоду та накопичений іній.

У холодильниках з новою технологією охолодження морозильна камера працює зовсім інакше. Вентилятор переміщує по морозильній камері потоки холодного сухого повітря. Завдяки потокам холодного повітря, які проходять по всій камері, навіть у проміжках між полицями, продукти охолоджуються рівномірно та у належний спосіб. Іній не утворюється.

Холодильна камера за конфігурацією майже така, як і морозильна. Повітря, яке приводиться в рух вентилятором, розміщеним у верхній частині холодильної камери, охолоджується під час проходження зазором за повітропроводом. У той же час завдяки струменям повітря з отворів повітропроводу процес охолодження успішно відбувається в усій холодильній камері. Отвори в повітропроводі служать для рівномірного розподілу повітря по холодильній камері.

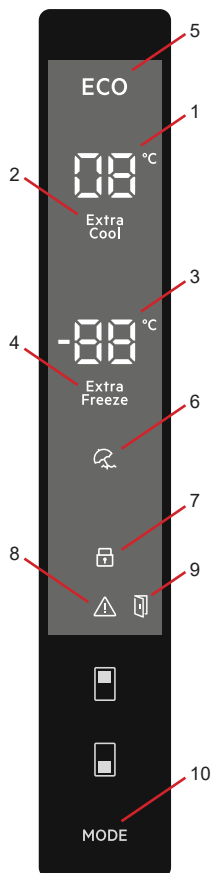
Відсутність повітряних потоків між холодильною та морозильною камерами перешкоджає змішуванню запахів.

Таким чином, холодильник із застосуванням нової технології охолодження є легким у використанні, має великий об'єм і гарний зовнішній вигляд.



ЧАСТИНА - 2. ДИСПЛЕЙ ТА ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

Дисплей та панель керування



1. Це значення заданого значення охолоджувача.
2. Це індикатор посиленого охолодження.
3. Це значення заданого значення морозильної камери.
4. Це індикатор посиленого заморожування.
5. Це символ економного режиму.
6. Це символ режиму вихідного дня.
7. Це символ блокування від дітей.
8. Це символ сигналу тривоги.
9. Символ сигналізації про відкриття дверей.
10. Дозволяє за бажанням встановлювати режими (економний, вихідного дня тощо).

Освітлення (якщо передбачене)

Під час першого підключення приладу до мережі живлення, внутрішнє освітлення може вмикатися із затримкою на 1 хвилину через тестування.

Експлуатація холодильника

Режим посиленого заморожування

Як ним користуватися?


Натискайте кнопку налаштування морозильної камери, доки на екрані не з'явиться символ посиленого заморожування. Зумер подасть два звукові сигнали. Режим буде встановлено.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати температуру режиму охолоджувача і посиленого охолодження. У такому разі морозильна камера продовжує працювати в режимі посиленого заморожування.
- Економний режим і режим вихідного дня встановити неможливо.
- Для скасування режиму посиленого заморожування слід виконати такі ж дії, як і для його встановлення.

Примітки:

- При заморожуванні свіжих продуктів враховуйте їхню максимальну кількість (у кілограмах), придатну для заморожування протягом 24 годин і вказану на табличці холодильника.
- Для оптимальної роботи приладу та досягнення максимальної потужності морозильної камери, увімкніть режим швидкого заморожування за 3 години до розміщення свіжих продуктів.

 Режим швидкого заморожування буде автоматично вимкнений через 24 години або якщо температура датчика морозильної камери впаде нижче -32 °С.

Режим посиленого охолодження

Як ним користуватися?

Натискайте кнопку налаштування холодильної камери, доки на екрані не з'явиться символ посиленого охолодження. Зумер подасть два звукові сигнали. Режим буде встановлено.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати температуру режиму морозильної камери і посиленого заморожування. У такому разі холодильник продовжує працювати в режимі посиленого охолодження.
- Економний режим і режим вихідного дня встановити неможливо.
- Для скасування режиму посиленого охолодження слід виконати такі ж дії, як і для його встановлення.



Економний режим

Як ним користуватися?

- Натискайте кнопку режиму, доки не з'явиться символ економного режиму.
- Якщо протягом 1 секунди не буде натиснуто жодну кнопку. Режим буде встановлено. Символ економного режиму блимне 3 рази. Коли буде встановлено режим, зумер подасть два звукові сигнали.
- У сегментах температури в морозильній та холодильній камерах з'явиться літера «Е».
- Символ економного режиму та літера «Е» показуватимуться аж до виходу з цього режиму.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати морозильну камеру. Після виходу з економного режиму буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна налаштувати холодильну камеру. Після виходу з економного режиму буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна встановити режими посиленого охолодження та заморожування. Економний режим автоматично скасовується, і встановлюється вибраний режим.
- Скасувавши економний режим, можна встановити режим вихідного дня. Тоді встановлюється вибраний режим.
- Щоб скасувати його, потрібно просто натиснути кнопку режиму.



Режим вихідного дня

Як ним користуватися?

- Натискайте кнопку режиму, доки не з'явиться символ режиму вихідного дня.
- Якщо протягом 1 секунди не буде натиснуто жодну кнопку. Режим буде встановлено. Символ режиму вихідного дня блимне 3 рази. Коли буде встановлено режим, зувер подасть два звукові сигнали.
- У сегменті температури охолоджувача з'явиться символ «--».
- Символ режиму вихідного дня і символ «--» зображуватиметься аж до виходу з цього режиму.

У цьому режимі:

- Можна налаштувати морозильну камеру. Після виходу з режиму вихідного дня буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна налаштувати охолоджувач. Після виходу з режиму вихідного дня буде відновлено роботу відповідно до заданих параметрів.
- Можна встановити режими посиленого охолодження та заморожування. Режим вихідного дня автоматично скасовується, і встановлюється вибраний режим.
- Скасувавши режим вихідного дня, можна встановити економний режим. Тоді встановлюється вибраний режим.
- Щоб скасувати його, потрібно просто натиснути кнопку режиму.



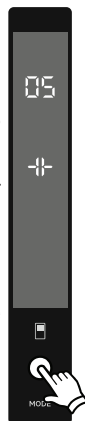
Режим охолодження напоїв

Коли він використовується?

Цей режим використовується для охолодження напоїв протягом заданого часу.

Як ним користуватися?

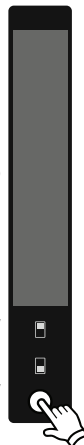
- Натисніть і утримуйте кнопку морозильної камери протягом 3 секунд.
- На екрані заданого значення морозильної камери почнеться відображення анімаційного ряду, а на екрані заданого значення охолоджувача почнуть блимати цифри «05».
- Натискаючи кнопку охолоджувача, встановіть потрібне значення часу (05 – 10 – 15 – 20 – 25 – 30 хвилин).
- Після вибору певного значення часу ці цифри на екрані блимнуть 3 рази, а зувер подасть два звукові сигнали.
- Якщо протягом 2 секунд не буде натиснуто жодну кнопку, час буде встановлено.
- Розпочнеться відлік хвилин, починаючи від заданого часу.
- На екрані блиматиме час, що залишився.
- Для скасування цього режиму натисніть і утримуйте кнопку морозильної камери протягом 3 секунд.



Режим збереження екрана

Як ним користуватися?

- Для встановлення цього режиму слід натиснути кнопку режиму та утримувати її протягом 3 секунд.
- Якщо, коли встановлено цей режим, протягом 30 секунд не буде натиснуто жодну кнопку, індикатори на панелі керування згаснуть.
- Якщо, коли вимкнено всі індикатори, натиснути будь-яку кнопку, на екрані з'являться поточні налаштування, тоді можна встановити їх за своїм бажанням. Якщо не скасувати режим збереження екрана і не натискати протягом 30 секунд жодної кнопки, індикатори на панелі керування знову згаснуть.
- Для скасування режиму збереження екрана натисніть і утримуйте кнопку режиму протягом 3 секунд.
- Коли використовується режим збереження екрана, можна також увімкнути блокування від дітей.
- Якщо протягом 30 секунд після встановлення режиму блокування від дітей не буде натиснуто жодну кнопку, індикатори на панелі керування згаснуть. Натиснувши будь-яку кнопку, можна побачити останні встановлені налаштування і режими. Коли індикатори на панелі керування ввімкнено, можна скасувати блокування від дітей, як описано у вказівках до цього режиму.



Режим блокування від дітей

Коли він використовується?

Щоб діти, граючись із кнопками, не могли змінити встановлені налаштування, передбачено режим блокування від дітей.

Увімкнення режиму блокування від дітей

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки морозильної камери та охолоджувача.

Вимкнення режиму блокування від дітей

Одночасно натисніть і утримуйте кнопки морозильної камери та охолоджувача.



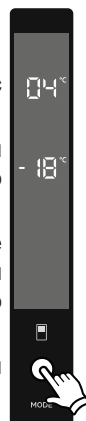
Функція сигналізації про відкриття дверей

Якщо дверцята морозильної камери відкриті більше 2 хвилин, побутовий прилад подасть подвійний звуковий сигнал, і буде блимати значок відкритих дверцят.



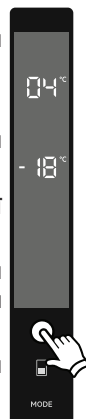
Налаштування температури морозильної камери

- Початковим значенням температури на індикаторі заданого значення морозильної камери є -18°C .
- Натисніть кнопку морозильної камери один раз.
- Після першого натискання цієї кнопки на екрані почне блимати останнє задане значення
- Кожне наступне натискання цієї кнопки призводить до встановлення нижчої температури (-16°C , -18°C , -20°C , -22°C , -24°C режим посиленого заморожування).
- Якщо натискати кнопку налаштування морозильної камери, доки не з'явиться символ посиленого заморожування, а після цього не натискати жодні кнопки протягом 1 секунди, почне блимати символ посиленого заморожування.
- Якщо продовжувати натискати цю кнопку, налаштування знову розпочнеться з температури -16°C .
- Значення температури, вибране до встановлення режиму вихідного дня, режиму посиленого заморожування чи економного режиму, залишається після закінчення чи скасування цього режиму. Холодильник продовжує працювати з цим значенням температури.



Налаштування температури охолоджувача

- Початковим значенням температури на індикаторі заданого значення охолоджувача є $+4^{\circ}\text{C}$.
- Натисніть кнопку охолоджувача один раз.
- Після першого натискання цієї кнопки на індикаторі налаштування охолоджувача з'являється останнє значення.
- Кожне наступне натискання цієї кнопки призводить до встановлення нижчої температури. ($+8^{\circ}\text{C}$, $+6^{\circ}\text{C}$, $+5^{\circ}\text{C}$, $+4^{\circ}\text{C}$, $+2^{\circ}\text{C}$, посилене охолодження)
- Якщо натискати кнопку налаштування охолоджувача, доки не з'явиться символ посиленого охолодження, а після цього не натискати жодні кнопки протягом 1 секунди, почне блимати символ посиленого охолодження.
- Якщо продовжувати натискати цю кнопку, налаштування знову розпочнеться з температури $+8^{\circ}\text{C}$.



- Значення температури, вибране до встановлення режиму вихідного дня, режиму посиленого заморожування чи економного режиму, залишається після закінчення чи скасування цього режиму. Холодильник продовжує працювати з цим значенням температури.

Рекомендовані налаштування температур морозильного та холодильного відділень

| Морозильне відділення | Холодильне відділення | Зауваження |
|----------------------------------|-----------------------|--|
| -18 °C | 4 °C | Для звичайного використання та найкращої продуктивності роботи. |
| -20 °C, -22 °C або -24 °C | 4 °C | Рекомендується, коли температура навколишнього середовища перевищує 30 °C. |
| Режим швидкого заморожування. | 4 °C | Для заморожування продуктів протягом короткого періоду часу. |
| 18 °C, -20 °C, -22 °C або -24 °C | 2 °C | Ці температурні режими слід використовувати за високої температури навколишнього середовища або у випадку, коли холодильна камера недостатньо холодна через часті відкривання дверцят. |

Попередження щодо регулювання температури

- У разі збою електроживлення налаштування температури не буде скасовано.
- Не рекомендовано використовувати холодильник за температури навколишнього середовища нижче 10°C із точки зору його ефективності.
- Регулювання температури слід робити з урахуванням частоти відкривання дверей, кількості продуктів у холодильнику та температури навколишнього середовища за місцем розташування холодильника.
- Для досягнення повного охолодження холодильник після вмикання має безперервно працювати до 24 годин залежно від температури навколишнього середовища. У цей період не слід часто відкривати двері холодильника та класти в нього забагато продуктів.
- Щоб запобігти пошкодженню компресора, у холодильнику передбачено функцію 5-хвилинної затримки, коли його вимикають з розетки і знову вмикають, або у разі збою електроживлення. Ваш холодильник почне нормально працювати через 5 хвилин.
- Ваш холодильник призначений для функціонування при інтервалах температур навколишнього середовища, позначених в технічних умовах, відповідно до класу кліматичних умов. Ця інформація зазначена на інформаційній етикетці. Ми не рекомендуємо використовувати холодильник в температурному режимі, параметри якого виходять за рамки зазначених у технічних характеристиках.

- Це обладнання призначене для використання при температурі навколишнього середовища у межах 10 - 43 °С.

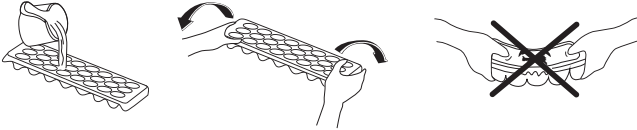
| Клас кліматичних умов | Значення | Навколишня температура |
|-----------------------|---------------------|--|
| T | Тропічний | Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 43 °С. |
| ST | Субтропічний | Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 38 °С. |
| N | Помірний | Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 16 до 32 °С. |
| SN | Помірний розширений | Цей побутовий холодильний пристрій призначено для використання за температури навколишнього повітря від 10 до 32 °С. |

Прилад може експлуатуватися за температури навколишнього середовища від 10°С до 43°С. Правильна робота приладу гарантується лише при експлуатації в зазначеному діапазоні температур.

Акcesуари

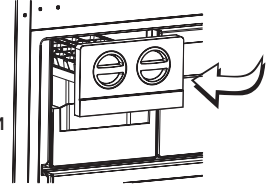
Лоток для льоду

- Форму для льоду наповніть водою та помістіть в морозильне відділення.
- Після повного перетворення води в лід ви можете зігнути форму, як показано нижче, щоб



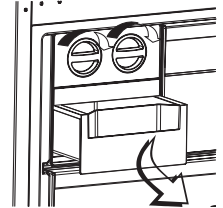
Icematic

- Вийміть лоток для приготування льоду.
- Заповніть його водою до мітки.
- Вставте лоток для приготування льоду на місце.
- Коли утворяться кубики льоду, поверніть важіль, щоб вони висипалися у ящик.



Примітка.

- Не наливайте воду в ящик для льоду з метою одержання льоду. Він може тріснути.
- Під час роботи холодильника може бути важко пересунути пристрій для приготування льоду. У такому разі після зняття скляних полиць його слід очистити.



Контейнер для заморожування

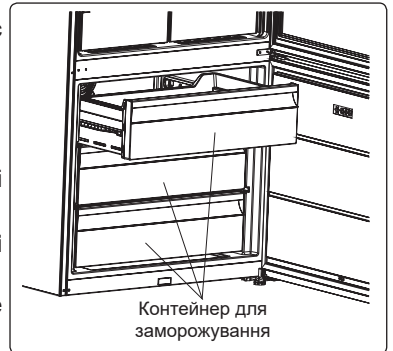
- Контейнер для заморожування дозволяє зберігати продукти довше.

Витягання контейнера для заморожування:

- Максимально витягніть контейнер
- Потягніть передню стінку контейнера вгору і назовні.

! Щоб закрити розсувний відсік, повторіть ці кроки у зворотному порядку.

Примітка: Під час витягання завжди тримайте контейнер за ручку.



Полиця відсіку охолодження

На відміну від холодильної чи морозильної камери, відсік охолодження дозволяє довше зберегти свіжість, аромат і зовнішній вигляд продуктів. Якщо лоток відсіку охолодження забрудниться, його слід зняти і вимити водою.

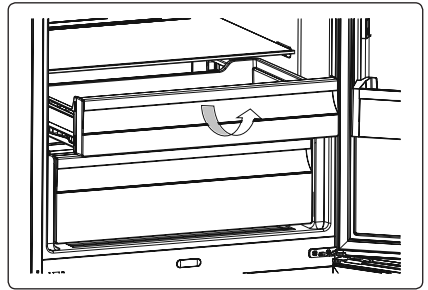
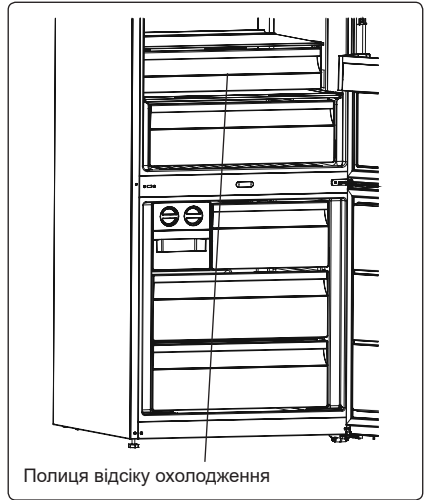
(Вода замерзає при 0 °С, але продукти, які містять сіль чи цукор, замерзають при нижчих температурах.)

Як правило, у відсіку охолодження зберігають свіжу рибу, рис, тощо.

У нього не слід класти продукти, які потрібно заморозити, чи лотки для приготування льоду.

Зняття полиць відсіку охолодження

- Витягніть полицю відсіку охолодження, потягнувши її по напрямних до себе.
- Щоб зняти полицю відсіку для охолодження, слід її полицю з напрямних.

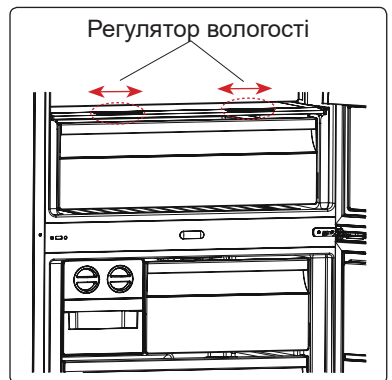


Поворотний регулятор свіжості

У закритому положенні регулятор вологості дозволяє довше зберігати свіжі овочі і фрукти.

Якщо контейнер для овочів заповнено, поворотний регулятор свіжості на його передній стінці слід відкрити. Тоді температура і вологість повітря в контейнері для овочів знижується.


Якщо на скляній полиці з'явиться конденсат, пластмасовий регулятор вологості можна відкрити.





Всі згадані або відображені аксесуари можуть відрізнятися залежно від моделі.

ЧАСТИНА - 3. РОЗТАШУВАННЯ ПРОДУКТІВ У ПРИСТРОЇ

Холодильна камера

- Відділення для свіжих продуктів промарковано символом  (на табличці з даними).
- Для зменшення вологості і, як наслідок, кількості інею в холодильнику не слід класти в нього рідину в негерметичних контейнерах. Лід має тенденцію концентруватися в найбільш холодних частинах випарника і з часом потребує більш частого видалення.
- Ніколи не кладіть до холодильнику теплі продукти. Теплі продукти повинні охолонути до кімнатної температури; їх слід розміщувати так, щоб забезпечити належну циркуляцію повітря в холодильному відділенні.
- Ніщо не повинно торкатися до задньої стінки холодильника – це може призвести до приморожування та примерзання пакетів. Не відкривайте двері холодильника занадто часто.
- М'ясо та очищену рибу (упаковані в пластикові пакети чи листи), які будуть вживатися протягом 1-2 днів, покладіть в нижню частину холодильного відділення (над контейнером для овочів та фруктів) – це найхолодніша частина холодильника, що забезпечує найкращі умови зберігання.
- Овочі та фрукти можна складати не упакованими в контейнер, спеціально призначений для їхнього зберігання.
- Овочі та фрукти можна класти до контейнера свіжості в чистій та за можливості міцній упаковці.
- Зберігання овочів і фруктів окремо допомагає чутливих до етилену овочам (зелені листові, брокколі, морква і т. п.) не отримувати вплив від фруктів, що випускають етилен (банан, персик, абрикос, інжир і т. п.)
- Не слід класти мокрі овочі в холодильник.
- Термін зберігання будь-яких продуктів залежить від первісної якості та безперервного зберігання в охолодженому стані перед потраплянням до вашого холодильника.
- Не слід зберігати в одному місці м'ясні продукти та овочі / фрукти, щоб не допустити їх взаємного псування. Рідина, що витікає з м'яса, може стати причиною забруднення в холодильнику. М'ясні продукти слід пакувати належним чином, а залишки витоку прибирати з полиць.
- Не слід класти продукти на шляху повітряних потоків в холодильник.
- Харчові продукти слід вживати до закінчення терміну зберігання.

 **ПРИМІТКА :** Найефективніше використання електроенергії забезпечується в конфігурації, коли ящики розташовано в нижній частині холодильної камери, а полиці рівномірно розподілено за обсягом. Положення відсіків на дверцятах не впливає на споживання енергії.

 **Примітка:** Не слід зберігати в холодильнику картоплю, цибулю та часник.
Нижче наведено деякі поради щодо розміщення та зберігання продуктів у холодильній камері.

| Продукти | Максимальний термін зберігання | Місце зберігання холодильній камері |
|-------------------------------------|---|--|
| Овочі та фрукти | 1 тиждень | Контейнер для овочів |
| М'ясо та риба | 2 - 3 дні | Загорнуті у пластикову плівку чи пакети або у контейнері для м'яса (на скляній полиці) |
| Свіжий сир | 3 - 4 дні | На спеціальній полиці на дверях |
| Масло та маргарин | 1 тиждень | На спеціальній полиці на дверях |
| Продукти у пляшках молоко та йогурт | Згідно з терміном зберігання, зазначеним виробником | На спеціальній полиці на дверях |
| Яйця | 1 місяць | На полиці для яєць |
| Продукти після кулінарної обробки | 3 дні | Усі полиці |

Морозильна камера

- Морозильна камера позначена так: ❄️ ❄️❄️.
- Морозильна камера використовується для тривалого зберігання заморожених продуктів або для виробництва льоду.
- Для заморожування свіжої їжі; оберніть і заклейте свіжу їжу належним чином, тобто упаковка має бути цільною та не повинна витікати. Найкраще використовувати особливі торби для морозива, поліетиленові пакети з алюмінієвої фольги та пластикові контейнери.
- Не ставте свіжі і гарячі продукти поруч із замороженими – заморожені продукти можуть розтанути.
- Перед заморожуванням розділіть свіжі продукти (наприклад, м'ясо, рибу і фарш) на маленькі частини, які можна вжити за один раз.
- Під час купівлі заморожених продуктів впевніться, що їх було заморожено при належній температурі і що упаковку не було пошкоджено.
- Після розморожування продукти не можна повторно заморожувати. Це може заподіяти шкоду здоров'ю, оскільки може спричинити харчове отруєння.
- Обов'язково дотримуйтеся інструкцій на упаковці та не перевищуйте термін зберігання.
- Не кладіть свіжі продукти поруч із замороженими, тому що це може привести до розморожування останніх.
- Зберігання заморожених продуктів: слід точно дотримуватися інструкцій, наведених на упаковці заморожених продуктів; якщо на продуктах нема інструкцій, їх можна зберігати не більше 3 місяців від дати придбання.
- При купівлі заморожених продуктів: переконайтеся, що продукти заморожені при належній температурі, а їх упаковка ціла.
- Заморожені продукти повинні транспортуватися у відповідних контейнерах, їх слід якомога швидше перекласти в морозильну камеру.
- Якщо на упаковці заморожених продуктів є ознаки вологи або набряки, це може свідчити про зберігання з порушенням температурного режиму та зіпсований вміст.
- Термін придатності заморожених продуктів залежить від температури в приміщенні, налаштування термостата, частоти відкриття дверцят холодильника, виду

продуктів, часу транспортування продуктів з магазину до дому.

- Заморожування свіжих продуктів: максимальна кількість свіжих продуктів (в кілограмах), яку можна заморозити протягом 24 годин, вказана на етикетці пристрою.
- Щоб найкращим чином використовувати морозильник, використовуйте скляні полиці лише для верхнього та середнього відділення. Для нижнього відділення використовуйте нижній кошик.
- Використовуйте полицю швидкого заморожування для швидшого заморожування продуктів, приготованих у домашніх умовах (і продуктів, які треба заморозити), оскільки вона має більшу потужність заморожування. Полиці швидкого заморожування - це нижні ящики морозильної камери.

Це цілком нормально! Після досягнення стану рівноваги, дверцята відкриватимуться легко.

Важлива примітка:

- Заморожені продукти після розморожування слід готувати так само, як свіжі продукти. Якщо їх не приготувати після розморожування, НІ В ЯКОМУ РАЗІ продукти не можна заморожувати повторно.
- Смак деяких спецій у стравах (аніс, базилік, хрін, оцет, різні спеції, імбир, часник, цибуля, гірчиця, чебрець, майоран, чорний перець і т.д.) змінюється, і вони набувають сильнішого смаку за тривалого зберігання. Тому в заморожені продукти слід додавати зовсім малу кількість спецій або додавати спеції після розморожування.
- Термін зберігання продуктів залежить від використовуюваного масла. До підходящого масла можна віднести маргарин, жир теляти, оливкова олія і вершкове масло; нестабільні масла – арахісове і свинячий жир.
- Рідкі продукти після кулінарної обробки слід заморожувати у пластикових контейнерах, інші продукти слід загорнути у пластикову плівку чи пакети.



Нижче наведено деякі поради щодо розміщення та зберігання продуктів у морозильній камері.

| М'ясо та риба | Підготовка | Максимальний термін зберігання (місяці) |
|----------------------------|--|---|
| Біфштекс | Загорнути у плівку | 6 - 8 |
| Баранина | Загорнути у плівку | 6 - 8 |
| Телятина для смаження | Загорнути у плівку | 6 - 8 |
| Наріzana кубиками телятина | Нарізати невеликими шматками | 6 - 8 |
| Наріzana кубиками баранина | Нарізати шматками | 4 - 8 |
| М'ясний фарш | Упакувати без використання прянощів | 1 - 3 |
| Субпродукти (шматки) | Нарізати шматками | 1 - 3 |
| Копчена ковбаса/ саямі | Упакувати, навіть за наявності оболонки з плівки | |

| М'ясо та риба | Підготовка | Максимальний термін зберігання (місяці) |
|--|--|---|
| Курка та індичка | Загорнути у плівку | 4 - 6 |
| Гуска та качка | Загорнути у плівку | 4 - 6 |
| Оленина, кріль, дикий кабан | Розфасувати на порції 2,5 кг, без кісток | 6 - 8 |
| Прісноводна риба (форель, короп, щука, сом) | Вимити і висушити після вичинки та видалення луски; за потреби відрізати хвіст та голову | 2 |
| Нежирна риба (морський окунь, палтус, камбала) | | 4 |
| Жирна риба (тунець, макрель, луфар, анчоус) | | 2 - 4 |
| Молюски, ракоподібні | Почистити і розфасувати у пакети | 4 - 6 |
| Ікра | У власній упаковці, алюмінієвому чи пластиковому контейнері | 2 - 3 |
| Равлики | У солоній воді в алюмінієвому чи пластиковому контейнері | 3 |
|  Примітка: Заморожене м'ясо після розморожування слід готувати так само, як свіже м'ясо. Якщо м'ясо не приготувати після розморожування, його ні в якому разі не можна заморозувати повторно. | | |

| Овочі та фрукти | Підготовка | Максимальний термін зберігання (місяці) |
|--------------------------|---|---|
| Стручкова квасоля і боби | Вимити, порізати на малі шматки та прокип'ятити | 10 - 13 |
| Квасоля і боби | Почистити, вимити та прокип'ятити | 12 |
| Капуста | Помити та прокип'ятити | 6 - 8 |
| Морква | Почистити, порізати скибочками та прокип'ятити | 12 |
| Перець | Видалити стебло, розрізати навпіл, видалити серцевину ті прокип'ятити | 8 - 10 |
| Шпинат | Помити та прокип'ятити | 6 - 9 |
| Цвітна капуста | Зняти листя, розрізати голівку на частини і покласти на деякий час у воду з додаванням лимонного соку | 10 - 12 |

| Овочі та фрукти | Підготовка | Максимальний термін зберігання (місяці) |
|-----------------|--|---|
| Баклажани | Помити і нарізати на шматки розміром 2 см | 10 - 12 |
| Кукурудза | Почистити й упакувати роазом з качаном або у вигляді зерна | 12 |

| Овочі та фрукти | Підготовка | Максимальний термін зберігання (місяці) |
|-------------------------|--|---|
| Яблука та груші | Почистити і порізати скибочками | 8 - 10 |
| Абрикоси та персики | Розрізати навпіл і видалити кісточку | 4 - 6 |
| Суниці та смородина | Помити і почистити | 8 - 12 |
| Варені фрукти | Помістити у контейнер з додаванням 10% цукру | 12 |
| Сливи, вишні, журавлина | Помити і видалити стебла | 8 - 12 |

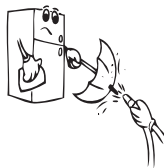
| | Максимальний термін зберігання (місяці) | Час розморожування за кімнатної температури (години) | Час розморожування у духовій шафі (хвилини) |
|---------------------|---|--|---|
| Хліб | 4 - 6 | 2 - 3 | 4-5 (220-225 °С) |
| Печиво | 3 - 6 | 1 - 1,5 | 5-8 (190-200 °С) |
| Кондитерські вироби | 1 - 3 | 2 - 3 | 5-10 (200-225 °С) |
| Пиріг | 1 - 1,5 | 3 - 4 | 5-8 (190-200 °С) |
| Листкове тісто | 2 - 3 | 1 - 1,5 | 5-8 (190-200 °С) |
| Піца | 2 - 3 | 2 - 4 | 15-20 (200 °С) |

| Молочні продукти | Підготовка | Максимальний термін зберігання (місяці) | Умови зберігання |
|-----------------------------------|--------------------|---|---|
| Молоко у пакетах (гомогенізоване) | У власній упаковці | 2 - 3 | Чисте молоко — у власній упаковці |
| Сир — за виключенням бринзи | Нарізати скибками | 6 - 8 | Можна використовувати оригінальну упаковку для короткого терміну зберігання. Для тривалого зберігання упакувати у плівку. |
| Масло, маргарин | У власній упаковці | 6 | |

- Перед початком чищення обов'язково від'єднайте холодильник від електромережі.



- Не мийте холодильник проточною водою.



- Внутрішні та зовнішні поверхні приладу можна протерти м'якою тканиною або губкою, змоченою у теплій воді з милом.



- Вийміть складові частини холодильника та вимийте їх мильною водою. Не мийте їх у посудомийній машині.



- Не використовуйте для чищення легкозаймисті, вибухонебезпечні або їдкі речовини, такі як розчинники, бензин чи кислоти.

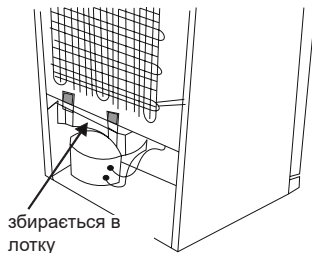


- Для збереження елеткроенергії та підвищення продуктивності випарювач слід чистити щіткою щонайменше один раз на рік.



Розморожування

Цей холодильник виконує розморожування повністю автоматично. Вода, що утворюється в результаті розморожування, проходить через носик для збору води, впадає в контейнер позаду холодильника і випаровується там сама собою.

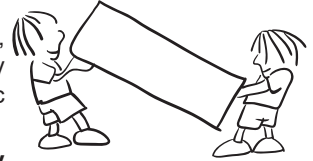


Якщо холодильник оснащено LED-освітленням, зверніться до служби підтримки, оскільки така заміна може проводитися лише авторизованими робітниками.

Примітка: Кількість і розташування світлодіодних стрічок у різних моделях може відрізнятись.



- За можливості не викидайте оригінальну упаковку і пінопласт — вони можуть знадобитися для перевезення у майбутньому.
- При повторному транспортуванні слід закріпити холодильник за допомогою товстих прокладок, стрічок або міцних мотузок. Дотримуйтеся інструкцій щодо транспортування, наведених на упаковці.
- Вийміть знімні частини (полиці, додаткове приладдя, контейнери для овочів тощо) або закріпіть їх у холодильнику стрічкою, щоб уникнути ударів під час транспортування та зміни місця розташування.



Транспортуйте холодильник у вертикальному положенні.

Переставлення дверцят

- Змінити напрямок відкривання дверцят холодильника неможливо, якщо дверні ручки на холодильнику встановлені на передній панелі.
- Напрямок відкриття дверцят можна змінити на моделях без ручок і моделях з ручками, встановленими з боків.
- Якщо напрямок відкривання дверцят морозильної камери можна змінити, для цього слід звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру.

ЧАСТИНА - 6. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО ЦЕНТРУ ПІСЛЯПРОДАЖНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перевірте попередження.

Холодильник надсилає повідомлення, чи вийшли з ладу якісь компоненти. У цьому випадку світлодіод навколо кнопки блиматиме, і пролунає одиночний звуковий сигнал.

| ТИП ПОМИЛКИ | ЗНАЧЕННЯ | ПРИЧИНА | ЯК УСУНУТИ |
|-------------|--|---|--|
| E01 | Датчик попередження | | Якомога скоріше зверніться до сервісного центру. |
| E02 | Датчик попередження | | Якомога скоріше зверніться до сервісного центру. |
| E03 | Датчик попередження | | Якомога скоріше зверніться до сервісного центру. |
| E06 | Датчик попередження | | Якомога скоріше зверніться до сервісного центру. |
| E07 | Датчик попередження | | Якомога скоріше зверніться до сервісного центру. |
| E08 | Попередження про низьку напругу | Електричне живлення пристрою опустилося нижче 170 Вт. | <p>- Це не збій пристрою, ця помилка допомагає запобігти пошкодженню компресора.</p> <p>- Необхідно збільшити напругу до потрібного рівня.</p> <p>Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.</p> |
| E10 | У холодильному відділенні не достатньо холодно | <p>Зазвичай трапляється в разі:</p> <ul style="list-style-type: none"> - довготривалої відсутності електричного живлення; - розміщення в холодильнику гарячих продуктів. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Встановіть більш низьку температуру у морозильній камері або увімкніть режим швидкого заморожування. Завдяки цьому після досягнення потрібної температури код помилки зникне. Закрийте дверцята, щоб зменшити час, необхідний для досягнення потрібної температури. 2. Звільніть місце перед отворами повітропроводу та не кладіть продукти поблизу датчика. <p>Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.</p> |

| ТИП ПОМИЛКИ | ЗНАЧЕННЯ | ПРИЧИНА | ЯК УСУНУТИ |
|-------------|--|---------------|---|
| E11 | Надто низька температура холодильного відділення | Різні причини | <ol style="list-style-type: none"> 1. Перевірте, чи не увімкнений режим швидкого охолодження 2. Зменште температуру холодильного відділення. 3. Перевірте, чи вентиляційні отвори чисті і не засмічені <p>Якщо попередження не зникає, зверніться в авторизовану службу технічної підтримки.</p> |

Перевірте попередження.

- У разі неналежного рівня температури у морозильній чи холодильній камері або несправності приладу холодильник видає попередження.
- Коди попередження показуються та на табло морозильної та холодильної камери. Якщо холодильник не працює, перевірте:
- Чи є напруга у мережі живлення? Чи є щільно встановлена вилка в розетку?
- Чи не спрацював запобіжник у розетці, в яку вставлена вилка, або головний запобіжник? Чи встановлена температура на належний рівень?
- Чи справна розетка? Перевірте це, увімкнувши холодильник у іншу розетку, у справності якої ви впевнені.

Якщо холодильник не достатньо сильно охолоджує

- Чи встановлена температура на належний рівень?
- Чи відкриваються часто дверцята холодильника і залишаються відкритими протягом тривалого часу?
- Чи щільно зачиняються дверцята холодильника?
- Чи не поставлене в холодильник блюдо або продукти таким чином, що закривають задню стінку холодильника та заважають циркуляції повітря?
- Чи не перевантажений холодильник?
- Чи дотримана достатня відстань між холодильником і задньою та боковими стінами?
- Чи лежить температура навколишнього середовища у межах, вказаних в посібнику з експлуатації?

Якщо продукти в холодильній камері переохолоджені

- Чи правильно відрегульована температура? (Температура в холодильній камері встановлена в режим SC?)
- Чи класяся недавно багато продуктів в морозильну камеру? Якщо так, холодильник може переохолодити продукти в холодильній камері, поки буде охолоджувати щойно покладені в морозильну камеру продукти.

Якщо холодильник сильно шумить під час роботи

- Для підтримки встановленого рівня охолодження час від часу може вмикатися компресор. В цей час шуми від холодильника нормальні і пов'язані з його функціонуванням. Коли буде досягнутий необхідна температура, рівень шуму буде автоматично зменшений. Якщо шум залишається:
- Чи стійко стоїть пристрій?
- Чи відрегульовані ніжки?
- Чи є щось за холодильником? Чи вібрують полиці або продукти на полицях? Якщо це так, переставте полиці та / або продукти.
- Чи вібрують предмети, розташовані на холодильнику?

Нормальні шуми

Тріск (розтріскування льоду):

- Під час автоматичного розморожування.
- Під час охолодження чи нагрівання приладу (через розширення матеріалу приладу).

Клацання: Чути, коли термостат вмикає або вимикає компресор.

Шум компресора (нормальний шум двигуна): Цей шум свідчить про нормальну роботу компресора. Під час увімкнення компресор може протягом короткого часу створювати більший шум.

Булькотіння та плескіт: Цей шум створює потік холодильного агенту по трубках системи.

Звук течії води: Це нормальний шум, що створюється течією води до контейнера випаровування під час розморожування. Цей шум можна почути під час розморожування.

Шум повітря (шум від вентилятора): Його можна чути під час нормальної роботи системи No-Frost через циркуляцію повітря.

Якщо всередині холодильника з'явилася волога, перевірте;

- Чи належним чином упаковано харчові продукти? Чи було висушено контейнери, перед тим як їх поставили у холодильник?
- Чи не занадто часто ви відкриваєте двері холодильника? Під час відкривання дверей волога з приміщення потрапляє всередину холодильника. Якщо частіше відкривати двері, волога накопичуватиметься швидше, особливо в разі високої вологості у приміщенні.
- Поява крапель води на задній стінці після автоматичного розморожування цілком нормально. (В статичних моделях)

Якщо дверцята не відкриваються і не закриваються належним чином, перевірте:

- Чи не заважають пакунки з харчовими продуктами закриванню дверцят?
- Чи правильно встановлено відділення на дверцятах, полиці та шухляди?
- Чи не вийшли з ладу кріплення дверцят?
- Чи рівно встановлено холодильник?

Якщо краї корпуса холодильника в місцях контакту з дверцятами гарячі:

Поверхні спільного контакту можуть нагріватися під час роботи компресора, особливо влітку (в спеку) – це нормально.

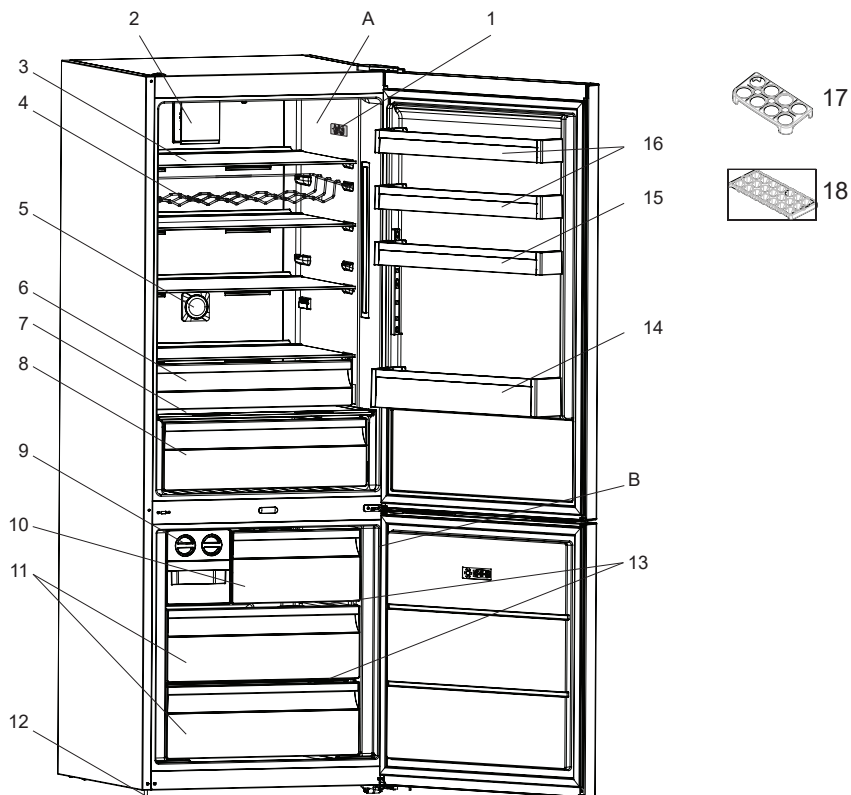
ВАЖЛИВІ ЗАУВАЖЕННЯ

- У разі різкого зникнення напруги у мережі живлення або вимикання приладу спрацює запобіжник для захисту компресора, оскільки газ у системі охолодження ще не стабілізований.
- Холодильник почне працювати за 4–5 хвилин, це нормальне явище. Блок охолодження вашого холодильника схований у задній стінці. Тому краплі води або льоду можуть періодично виникати на задній поверхні холодильника як результат роботи компресора.
- Це нормальне явище. Виконувати розморожування необхідності нема, поки обмерзання не стане надмірним. Якщо холодильник не буде використовуватися протягом тривалого часу (наприклад, під час відпустки), вимкніть його.
- Після розморожування вимийте холодильник і лишть двері відчиненими для уникнення накопичення вологи та утворення запахів. Якщо проблему не вдається усунути виконанням зазначених дій, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
- Цей прилад призначений для побутового використання і придатний лише для використання у домашньому господарстві за призначенням. Він не призначений для комерційного чи загального користування.
- Термін служби пристрою визначений та заявлений Міністерством промисловості та складає 10 років (термін, протягом якого гарантується наявність запасних частин, необхідних для функціонування приладу).

ПОРАДИ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕНЕРГІЇ

- 1– Встановлюйте прилад в прохолодному, добре провітрянному приміщенні, не під прямим сонцем і не поруч з джерелами тепла (радіатори, плити і т. п.). Інакше використовуйте теплоізоляційні пластини.
- 2– Залишайте гарячі страви та напої охолонути до кімнатної температури.
- 3– Перед розморожуванням покладіть заморожені продукти в холодильну камеру. Низька температура заморожених продуктів буде сприяти охолодженню холодильної камери, поки вони будуть розморожуватися. Це сприяє збереженню електроенергії. Якщо заморожені продукти просто витягнути з морозильної камери, це призведе до втрати енергії.
- 4– Напої та рідкі продукти повинні бути закриті. Інакше вони збільшують вологість в пристрої. Це збільшує час роботи. Закриті напої та рідкі продукти також краще зберігають запах і смак.
- 5– При розміщенні продуктів та напоїв залишайте дверцята відкритими якомога коротший час.
- 6– Тримайте закритими кришки всіх відсіків пристрою з різними температурами (відсік для овочів та фруктів, відсік свіжості і т. п.).
- 7– Ущільнення на дверцятах має бути чистим та еластичним. У випадку спрацьованості, якщо двірний устілок є замінним, його треба замінити. Якщо він не замінний, потрібно замінити саме двері.
- 8 – Режим Eco / налаштування за замовчуванням дозволяє зберігати свіжі і заморожені харчові продукти з одночасною економією електроенергії.
- 9 – Відділення для свіжих продуктів (Холодильник): Найефективніше використання електроенергії забезпечується в конфігурації, коли ящики розташовано в нижній частині побутового приладу, а полиці рівномірно розподілено за об'ємом. Положення відсіків на дверцятах не впливає на споживання енергії.
- 10 – Морозильне відділення (Морозильна камера): Внутрішня конфігурація побутового приладу дозволяє забезпечити найбільш ефективне використання енергії.
- 11 – Не виймайте накопичувачі холоду з кошика морозильного відділення (якщо такі є).

ЧАСТИНА - 7. ЧАСТИНИ ТА ВІДСІКИ ПРИСТРОЮ



В цій презентації представлена інформація лише про компоненти пристрою.
Компоненти можуть відрізнятися залежно від моделі.

- | | |
|---|---|
| A) Холодильна камера | 10) Верхній кошик морозильної камери |
| B) Морозильна камера | 11) морозильної кошик камери |
| 1) Внутрішній дисплей та панель керування | 12) Вирівнювальні ніжки |
| 2) Вентилятор турбо * | 13) Морозильна камера * |
| 3) Полиці холодильника | 14) Полиця для пляшок |
| 4) Винна шафа * | 15) Регульована полиця на дверцятах* / Верхня полиця на дверцятах |
| 5) Іонізатор * | 16) Верхня полиця на дверцятах |
| 6) Відсік охолодження * | 17) Форма для яєць |
| 7) Кришка контейнера для овочів | 18) Лоток для льоду |
| 8) Контейнер для овочів | * У деяких моделях |
| 9) Ice-matic * | |

ЧАСТИНА 8. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Технічну інформацію наведено на таблиці, розташованій із внутрішнього боку приладу, а також на таблиці з даними мережі живлення.

ЧАСТИНА 9. ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЙ, ЯКІ ЗДІЙСНЮЮТЬ ВИПРОБУВАННЯ

Установлювання й підготовку побутового приладу до будь-якої перевірки на відповідність нормам EcoDesign треба здійснювати відповідно до стандарту EN 62552. Вимоги до вентилявання, розміри виїмок і мінімальні зазори позаду повинні бути такими, як зазначено в ЧАСТИНІ 1 цього посібника користувача. Щоб отримати будь-яку іншу додаткову інформацію, зокрема плани навантаження, зверніться до виробника.

www.aeg.com/shop



EAC CE